



GŁOS BUKOWNA

ISSN 1429-6365

Październik/Listopad

Nr 09/17

GAZETA BEZPŁATNA

W NUMERZE m.in.:

- Wywiad z Agnieszką Rosą
- Wspomnienie o Elżbiecie Świć
- Wystawa fotograficzna w sztolni

- Bukowno Miastem Przyjaznym Seniorom
- Więcej pociągów do Olkusza i Katowic
- Więcej pieniędzy na sport dzieci i młodzieży

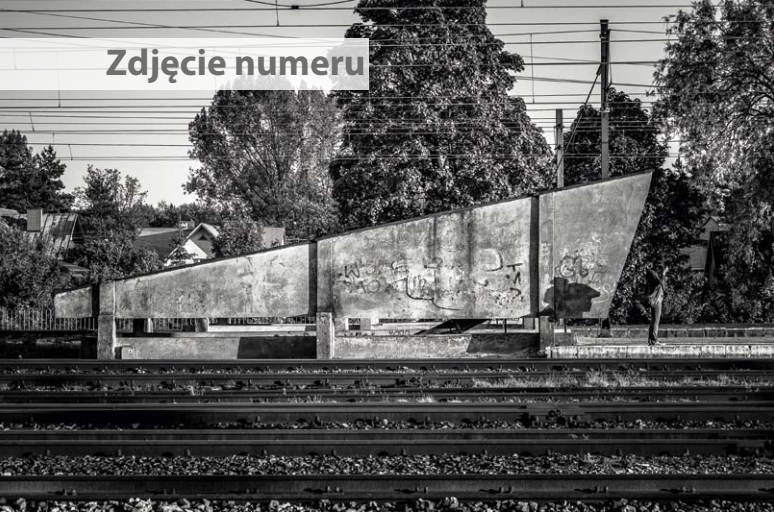
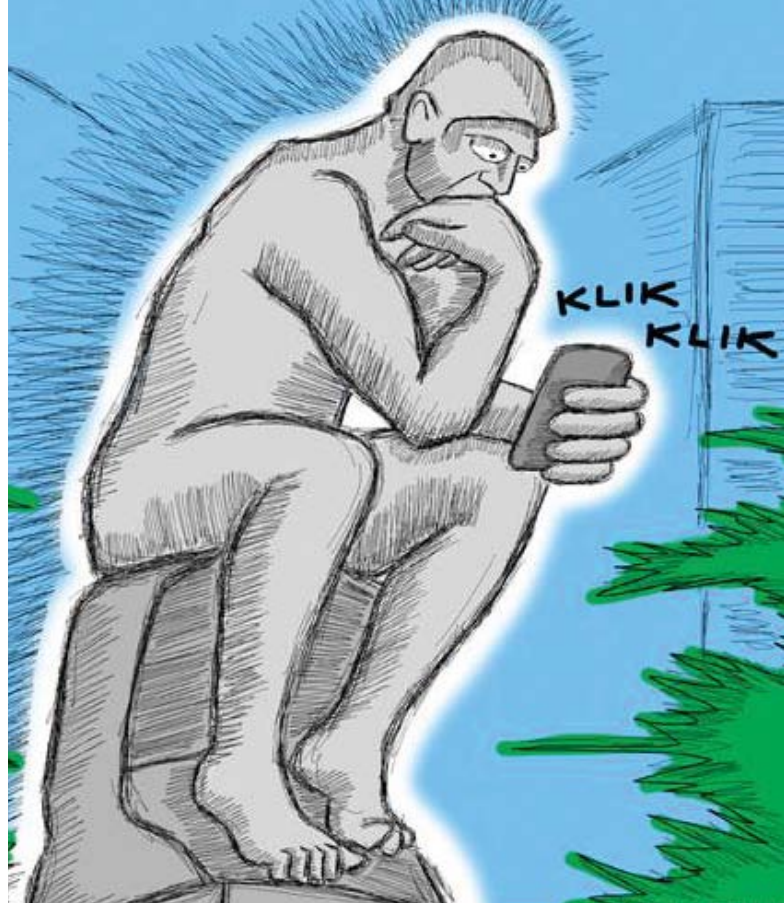


foto. Anna Niewiadomska

Wstępniak

Przydymione listopadowe powietrze, coraz bardziej nagie konary drzew, stukający w okno deszcz... To wszystko w listopadowe, coraz krótsze dni z jednej strony wydaje się właściwe, potrzebne, bo nasze... Pochylamy się nad grobami naszych bliskich, zapalamy znicze, wspominamy, rozmyślamy, wyciszamy się. Z drugiej strony... ze świecą szukać kogoś, kto lubi listopad. Znać kogoś takiego? Jeśli tak, macie szczęście, bo może podnosić Was na duchu w ten szary, mokry, chłodny czas. Pogoda za oknem skłania raczej do zakopania się pod kołdrą lub pod stosem poduszek – z książką, gazetą, kubkiem kawy, herbaty albo czymkolwiek innym. A kiedy już się to zrobi, można zatopić się w lekturze, w dobrym filmie albo we własnych myślach. Któż by o tym nie marzył? A może wszystko jest tylko kwestią odpowiedniego podejścia? Jeśli pomyśleć, że na półkuli północnej jedynasty miesiąc roku jest miesiącem jesiennym, a na półkuli południowej... wiosennym, wydaje się, że taki trop ma sens. Jan Himilbach tak pokochał listopad, że jako datę urodzenia podawał 31 XI, choć miesiąc ten ma przecież tylko 30 dni! I choć patrząc przez okno, mamy wrażenie, że taka opcja graniczy chyba tylko z cudem, może jednak coś w tym jest?

Tak czy inaczej z pewnością dobrym pomysłem na ten melancholijny czas będzie lektura kolejnego numeru „Głosu Bukowna”. Tym razem jest to numer podwójny, bo obejmuje też październik, a co za tym idzie – można w nim znaleźć podwójną dawkę informacji z życia naszego miasta. Szczególnie polecamy wywiad z wokalistką zespołu Po Burzy i współzałożycielką Studia Efendi Clue Agnieszką Rosą, wzruszające wspomnienie o wspaniałej pedagog, działaczce



rys. Wojtek Imielski

społecznej i byłej dyrektor SP nr 1 Elżbiecie Świć, a także materiał z wyjątkowej wystawy fotograficznej, która została zaprezentowana w sztolni przy byłym Zespole Szkół „Skałka”. Zaś na dalszą część listopada pozostawiamy Was ze słowami piosenki Anny Marii Jopek, idealnymi na ten refleksyjny, pełen zadumy czas: „Szczęśliwi w niewiedzy znajdują pocieszenie. Jak dobrze mi z nadzieją, że nie ma nieistnienia”... ■

Agnieszka Zub

GŁOS BUKOWNA

Miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Adres: 32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3, tel. 32-642 19 38

e-mail: glosbukowna@gmail.com

Redaktor naczelny: Agnieszka Zub

Zespół Redakcyjny:

Pracownicy Urzędu Miejskiego, Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1, Szkoły Podstawowej nr 2, Pracownicy: Miejskiego Ośrodka Kultury, Miejskiego Przedszkola, Przedszkola Sióstr Prezentek, Świetlicy Środowiskowej, MOSIR-u, Miejskiej Biblioteki Publicznej, MOPS-u

Nakład: 1000 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania, redakcyjnego opracowania oraz zmian tytułów nadesłanych materiałów. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych ogłoszeń i reklam.

Druk: Drukarnia GRAFPRESS

32-300 Olkusz, ul. 29. Listopada (pawilon)
tel. 32 754 32 32

Okładka: Tomasz Witecki

(zdjęcie z wystawy w sztolni przy byłym Zespole Szkół „Skałka”)

Burmistrz Miasta Bukowno
Miejski Ośrodek Kultury
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej
zapraszają na

**VII Wigilię
dla Mieszkańców Bukowna**

która odbędzie się
16 grudnia 2017 roku

o godz. 11.00
na placu przed Centrum Kultury
w Bukownie ul. Kolejowa 3



PAŹDZIERNIK/LISTOPAD

W PIGUŁCE

3.10. W MOK odbyła się inauguracja nowego roku akademickiego Uniwersytetu Otwartego.

6.10. W sztolni byłego Zespołu Szkół „Skalka” otwarto wystawę fotografii zatytułowaną „Bukowno i okolice”. Zaprezentowano na niej zdjęcia Piotra Łasia, Dominiki Musialik, Anny Niewiadomskiej, Marka Turleja, Tomasza Witeckiego oraz Katarzyny Zawady-Pęgiel (więcej na s. 15).

6.10. Przez Bukowno przeszedł orkan „Ksawery”, czyniąc w mieście poważne szkody. Pozrywane zostały linie wysokiego napięcia, połamane słupy energetyczne, wiatr wyrządził też szkody w drzewostanie.

10.10. W MOK odbył się pierwszy powakacyjny wykład w ramach Uniwersytetu Otwartego. Wygłosiła go prorektor ds. komunikacji i współpracy Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie – prof. dr hab. Janina Filek. Wykład dotyczył różnego rodzaju psychologicznych i filozoficznych aspektów miłości i przywiązania do partnera. W części artystycznej zaśpiewała Magdalena Pędras ze Studia Efendi Clue w Sławkowie.

11.10. Spotkanie autorskie z pisarką Ewą Nowak w Miejskiej Bibliotece.

13.10. W SP nr 2 odbyły się uroczyste obchody Święta Komisji Edukacji Narodowej. Akademię z tej okazji przygotowali uczniowie klasy 5 SP i 3 gimnazjum. Wśród zaproszonych gości znaleźli się przedstawiciele władz miasta, emerytowani pracownicy szkoły, rodzice, uczniowie (o obchodach Dnia Nauczyciela w SP nr 1 oraz w placówkach przedszkolnych na następnych stronach).

17.10. Na wykładzie Uniwersytetu Otwartego w MOK odbyła się inauguracja Klubu Zdrowia. Prowadzący spotkanie Grzegorz Trzpił, promotor zdrowia oraz terapeuta w dziedzinie walki z plagami społecznymi, opowiadał o podstawowych zasadach prawidłowego funkcjonowania naszego organizmu. W części artystycznej zaśpiewał Maks Kaszuba.

18.10. W MOK otwarto salę zabaw dla najmłodszych – Mokolandię.

19.10. W Urzędzie Miejskim odbyła się VI Sesja Młodzieżowej Rady Miejskiej. Podczas obrad dyskutowano m.in. na temat sytuacji bukowieńskiego sportu.

21.10. Otwarcie uniwersytetu Juniora w MOK (więcej na s. 13).

24.10. Spotkanie autorskie z pisarzem Wojciechem Wiślakiem w Miejskiej Bibliotece.

24.10. W sali widowiskowej MOK miała miejsce inauguracja w naszym mieście programu „Miasto Przyjazne Seniorom”. W trakcie kolejnego spotkania Uniwersytetu Otwartego można było wysłuchać wykładu „Produkty z aloesu dla Seniora”, zorganizowanego we współpracy z Centrum Medycznym „Skalka” w Bukownie.

24.10. Spotkanie z Łukaszem Trzaską, doktorantem, wykładowcą UŚ (w zastępstwie za Powiatowego Rzecznika Konsumentów Jolantę Banyś) w Miejskiej Bibliotece. Spotkanie dotyczyło tematu „Konsument, poznaj swoje prawa”.

24.10. W Urzędzie Miejskim odbyła się XLIX Sesja Rady Miejskiej.

26.10. Spotkanie autorskie z pisarką Zofią Stanecką w Miejskiej Bibliotece.

27.10. Z okazji zbliżającego się Halloween w MOK odbył się młodzieżowy wieczór horrorów.

27.10. Uczniowie SP nr 2 wzięli udział w prelekcjach na temat udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej oraz na temat bezpieczeństwa. Podczas spotkania dzieci doskonaliły umiejętność udzielania pierwszej pomocy i oglądały sprzęt gaśniczy. Spotkanie prowadzili strażacy z OSP Bukowno Stare oraz sierżant sztabowy Krzysztof Klima i aspirant Ireneusz Mól z Policji.

7.11. Spotkanie autorskie z pisarzem, scenarzystą filmów i programów telewizyjnych dla dzieci – Andrzejem Markiem Grabowskim w Miejskiej Bibliotece.

9.11. W MOK odbyło się III Dyktando o Puchar Burmistrza Miasta Bukowno pn. „Zostań mistrzem ortografii”. Zwyciężczynią została Kornelia Sośnierz z SP w Krzykawie (więcej na s. 13).

11.11. Uroczyste obchody Narodowego Święta Niepodległości w naszym mieście (więcej na s. 12).

12.11. W ramach obchodów Święta Niepodległości w MOK zorganizowano kolejny tradycyjny Koncert Polskiej Piosenki – Rockowisko. Na scenie zaprezentowało się trzynaście duetów oraz przedstawiciele najważniejszych instytucji miejskich. Podczas imprezy zbierano pieniądze na rzecz chorego Nikodema Mocnego (więcej na s. 12).

17.11. Wernisaż wystawy prac Konsulei Madejskiej-Turskiej w sali wystawowej MOK (więcej informacji w grudniowym numerze „GB”).

18.11. W MOK odbyła się promocja książki „Magiczne życzenia” autorstwa bukowieńskiej pisarki Danuty Majcher. Wydawnictwo zawiera 15 bajek napisanych specjalnie dla dzieci chorych onkologicznie (relacja z imprezy znajdzie się w grudniowym wydaniu „GB”).

Październik. Miejska Biblioteka Publiczna brała udział w ogólnopolskiej akcji „Przerwa na wspólne czytanie”, wspierającej ideę wspólnego czytania dzieci i dorosłych, organizowanej przez Kinder Mleczną Kanapkę oraz Wydawnictwo Znak. W konkursie internetowym można było wygrać jeden z zestawów zawierających 250 książek oraz pufy do czytania.

Październik/Listopad. Miejska Biblioteka Publiczna zaprasza na wystawę prac fotograficznych, które przedstawiają działania podejmowane w okresie od 03.07.2017 do 31.10.2017 przez grupę nieformalną rodzin z dzieckiem niepełnosprawnym „Z rodziną na Ty”. Realizowana jest ona w ramach projektu „Podwórkowa akademia rodzin-uczy, integruje, relaksuje”, realizowanego przez grupę nieformalną „Z rodziną na Ty” we współpracy z patronem projektu – Stowarzyszeniem Dobroczynnym „Res Sacra Miser” w Olkuszu, przy wsparciu finansowym z Programu: Fundusz Inicjatyw Obywatelskich Gminy Miejskiej Kraków oraz Województwa Małopolskiego. ■

NAJCHĘTNIEJ CZYTANE

w październiku

Książki dla dorosłych:

Elżbieta Cherezińska: „Niewidzialna korona” i „Korona śniegu i krwi”;
Katarzyna Kołczewska: „Wbrew sobie”, „Kto jak nie ja?”;
Ben Kane: „Zapomniany legion”, „Srebrny Orzeł”, „Droga do Rzymu”;
Brandon Sanderson: „Droga królów”, „Słowo Światłości”;
N.D. Barnard: „Żywność dla mózgu”.

Książki dla dzieci i młodzieży:

Rafał Klimczak: cykl „Nudzimisie”, Martin Widmark: cykl detektywistyczny, Coleen Hoover: „Pułapka uczuć”, „Losing Hope”.

(Informacja dzięki Miejskiej Bibliotece)

Wywiad

„Jeśli się chce, czas można znaleźć na wszystko...” – z Agnieszką Rosą rozmawia Agnieszka Zub

Psycholog, trener umiejętności psychospołecznych, współzałożycielka Studia Efendi Clue, wokalistka zespołu poezji śpiewanej Po Burzy, zespołu muzyki sakralnej Arpeggio, aktorka i wokalistka grupy kabaretowej „Pryśły Zmysły”. Instruktorka zajęć wokalnych i artystycznych dla dzieci i młodzieży, a także autorka tekstów piosenek i muzyki... Agnieszka Rosa

Agnieszka Zub: Zadam pytanie, które zadaje Ci chyba każdy: ile godzin trwa Twoja doba? Jak znajdujesz na to wszystko czas?

Agnieszka Rosa: Wszystko jest kwestią organizacji czasu i mobilizacji własnych sił. Kiedy byłam małą dziewczynką, moi rodzice mobilizowali mnie do podejmowania różnych inicjatyw, angażowania się w różne zajęcia i programy. Nie zawsze miałam na to ochotę, ale zawsze dawały mi satysfakcję efekty tego, czego się podejmowałam. Kiedy zdecydowałam się zapisać na jakieś zajęcia czy do jakiejś grupy, mimo że czasem w trakcie roku dopadało mnie zwykle zniechęcenie, uczono mnie, że trzeba realizować do końca to, czego się podjęło. Nigdy później tego nie żałowałam. Powtarzałam sobie słowa, które również powtarzano mi w domu: „dzisiaj zrób to, czego innym się nie chce, a jutro będziesz mieć to, czego inni pragną”. Tak chyba nauczyłam się realizować do końca swoje pomysły i działania i nie wycofywać się, mimo trudności czy zwykłego „nie chce mi się”, które dopada każdego z nas. Mam jeszcze wiele pomysłów, na które chciałabym znaleźć czas i z tego powodu rzeczywiście uważam, że doba jest za krótka. Ale jeśli się chce, czas można znaleźć na wszystko. Trzeba tylko chcieć i planować.

A.Z.: Jak zaczęła się Twoja przygoda z muzyką?

A.R.: Przygoda z muzyką zaczęła się po prostu w domu. Mój tato grał na gitarze i śpiewał i od zawsze znałam setki piosenek, które śpiewaliśmy razem – pewnie jeszcze, kiedy nie do końca umiałam mówić. Później, kiedy już mieszkałam w Bukowni i zaczęłam chodzić do szkoły, uczestniczyłam w zajęciach tanecznych u pani Teresy Kosno. Uczylałam się pierwszych nut i gry na pianinie z panem Tadeuszem Kańczugą. Po jakimś czasie stwierdziłam, że tak jak inne dziewczyny w Domu Kultury, chcę śpiewać.

A.Z.: Jesteś absolwentką Szkoły Muzycznej im. Bronisława Rutkowskiego w Krakowie, ale ukończyłaś też Szkołę Wokalno-Aktorską w tym mieście oraz Krakowską Szkołę Jazzu i Muzyki Rozrywkowej. Co dały Ci te uczelnie?

A.R.: Jak każde miejsce, w którym poznaje się ciekawych ludzi – mnóstwo wspaniałych znajomości i kontaktów, ogrom nowych doświadczeń scenicznych, pewności siebie, której zawsze mi brakowało, wsparcia i pomysłów.

Szkoła Muzyczna im. B. Rutkowskiego była dla mnie bardzo ważnym miejscem w ciągu dwóch pierwszych lat mojego mieszkania w Krakowie. Było to miejsce, w którym nauczyciele mnie znali, wiedzieli, kim jestem i interesowali się mną jako człowiekiem – moimi problemami jako nowej i młodej mieszkanki wielkiego miasta. Starali się pokazać mi muzykę z takim bardziej ludzkim obliczem, bo przyjechałam do Krakowa z dwoma latami doświadczenia,



że szkoła muzyczna jest bardzo wymagającym i trudnym miejscem.

Szkoła Wokalno-Aktorska dawała mi możliwość wielu występów. Organizowała co miesiąc koncerty swoich uczniów na scenie w Śródmiejskim Ośrodku Kultury z pięknym nagłośnieniem i przyjazną widownią, która zawsze była pełna. Tam nauczyłam się tego, jak bogaty jest repertuar polskiej piosenki i jak bardzo otwarty na interpretację. Tam

też, dzięki świetnej konferansjerce mojego dyrektora i nauczyciela wokalu, zaczęły się moje kabaretowe przygody.

W Krakowskiej Szkole Jazzu i Muzyki Rozrywkowej miałam okazję poznać wielkich muzyków i ludzi sceny, którzy grają wszystko z zamkniętymi oczami. To była dla mnie wyższa szkoła jazdy, ale bardzo się cieszę, że mimo tego, że było to dla mnie trudne, skończyłam ją z bardzo dobrym wynikiem. Były momenty, w których myślałam, że nie dam rady.

A.Z.: Jako aktorka i wokalistka działałaś też w grupie kabaretowej „Pryśły Zmysły”. Opowiedz coś więcej na temat. Kiedy i gdzie można Was zobaczyć?

A.R.: Jeśli chodzi o Kabaret „Pryśły Zmysły”, to niestety od kilku lat nasza działalność jest zawieszona, głównie z powodu zmian rodzinnych u jego członków. Początkowo myśleliśmy, że to chwilowe, ale chyba na ten moment raczej nie planujemy reaktywacji. Każdy z nas ma swoje plany i swoją drogę, wszyscy jesteśmy aktywnie działającymi ludźmi i nasza realizacja odbywa się teraz na nowych płaszczyznach.

Wydaje mi się jednak, że mogę śmiało powiedzieć, iż przygoda sceniczna i życie na scenie każdej z czterech osób naszego ostatniego kabaretowego składu zaczęło się właśnie od Kabaretu „Pryśły Zmysły”.

Opracowaliśmy wspólnie kilka scenicznych programów, które spotkały się z bardzo ciepłym przyjęciem przez publiczność. Braliśmy udział w przeglądzie kabaretów PAKA, w którym zakwalifikowaliśmy się do półfinałów. Występowaliśmy na scenie obok Kabaretu Jurki, PUK, Limo. Braliśmy udział dwukrotnie w finale Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Kabaretowej OSPA w Ostrołęce. Mamy za sobą ogromnie wiele wspólnych występów i działań.

Nauczyliśmy się tego, że jeśli chce się coś osiągnąć, to trzeba to robić i nie załamywać się porażkami. A jeśli coś wydaje się niemożliwe, to jest po prostu trudniejsze do wymyślenia, albo wymaga więcej czasu, np. nasze terminy prób zawsze były trudne do ustalenia, ale czasem, kiedy już naprawdę nie było kiedy, spotykaliśmy się między 2 a 4 w nocy...

A.Z.: Jesteś współzałożycielką Studia Efendi Clue. Czym zajmuje się Studio i co oznacza jego tajemnicza nazwa?

A.R.: Efendi Clue to studio edukacyjne, które powstało w 2009 r. Składa się z dwóch członów – jest to studio językowe, którym zajmuje się moja przyjaciółka, oraz studio artystyczne i animacyjne, którym zajmuję się ja. Nasze zajęcia odbywają się w Bukowni,

Sławkowie i Łobzowie, animacje prowadzimy na terenie całego powiatu, a czasem nawet dalej.

Jest to miejsce, do którego przychodzą ludzie, którzy chcą się rozwijać – uczyć nowych rzeczy, rozwijać swoje pasje i spotykać innych ludzi, którzy w życiu również chcą czegoś więcej. Grafikowe zajęcia, które prowadzimy, to język angielski i niemiecki w formie korepetycji, kursów, przygotowania do egzaminów, konwersacji, a także specjalistycznej; nauka gry na instrumentach: gitarze klasycznej, gitarze elektrycznej, keyboardzie, pianinie i flecie poprzecznym; zajęcia wokalne – praca nad techniką, emisja głosu, interpretacja wokalna, zespoły, a także zajęcia aktorskie i rytmiczno-taneczne.

Poza regularnymi zajęciami i kursami organizujemy również wyjazdy na obozy artystyczno-językowe, warsztaty artystyczne, festiwale, a także spotkania, ogniska, koncerty i inne wydarzenia, które są okazją do wspólnego spędzania czasu i wspólnego działania.

Jesteśmy otwarci na współpracę z ludźmi w każdym wieku i z wszelkimi instytucjami. Podejmujemy się współpracy przy różnych eventach, nasi artyści występują podczas bardzo różnych okazji w różnych miejscach.

Nazwa Efendi Clue jest dedykowana dla twórczych umysłów, a więc daje różne możliwości interpretacji...

A.Z.: Właśnie ukazała się druga płyta zespołu Po Burzy, zatytułowana „Plan na życie”. Czy muzycznie jest to kontynuacja pierwszej płyty? Co można na niej znaleźć?

A.R.: W pewnym sensie można tak powiedzieć. Staliśmy się rozwijać aranże i poszukiwać jakichś nowych rozwiązań, korzystając z wszystkich uwag na temat pierwszej płyty, które przy różnych okazjach zostały zasłyszane. Wykorzystaliśmy chyba wszystkie wskazówki, które zostały nam przekazane, ale myślę, że jej styl mimo wszystko nawiązuje do pierwszej płyty, co chyba z drugiej strony nie jest niczym złym.

Jest to zbiór 14 piosenek do tekstów pani Urszuli Kalecińskiej-Kucik, pani Ireny Krzywieckiej, pani Danuty Majcher, pani Wiesławy Kwinto-Koczan, pana Pawła Kękusia, a także naszych. Muzyka do piosenek została napisana przez Anetę Dobrą, Łukasza Osucha i przeze mnie.

Aranżacje zostały przygotowane przez 9 różnych artystów, z których każdy wniósł kawałek siebie. Płytę nagrywaliśmy w składzie: Patryk Kajda – klawisze, Alek Zalewski – cajon i instrumenty perkusyjne, Kamil Czerniak – gitara prowadząca, Alicja Polakiewicz – gitara rytmiczna, Seweryn Woźniak – gitara solowa, Łukasz Haberka – gitara basowa, Ania Gęgotek – skrzypce, Aneta Dobra – wokal i przeszkadzajki, Agnieszka Rosa – wokal i flet poprzeczny.

Płyta nie jest długa, więc można spokojnie ją przesłuchać, jadąc samochodem w nie bardzo długą trasę, i nie powinna się znudzić.

A.Z.: Skąd pomysł, by jako teksty piosenek wykorzystywać wiersze bukowieńskich poetów? To świetna promocja nie tylko dla nich, ale również dla miasta...

A.R.: W zasadzie zespół powstał chyba głównie dzięki temu, że była potrzeba na ubranie w muzykę słów bukowieńskich autorów, którzy co jakiś czas w Bukowni wydają swoje tomiki wierszy.

Na tę potrzebę wielokrotnie proszono mnie, aby do jakiegoś wiersza napisać muzykę i przedstawić w formie piosenki. Początkowo zajmowałam się tym we współpracy z pojedynczymi muzykami, ale z czasem było nas coraz więcej, a niektóre utwory spodobały się nam na tyle, że postanowiliśmy je nagrać.

A.Z.: Kiedy i gdzie można Was usłyszeć?

A.R.: Zapraszamy przede wszystkim i w każdej chwili na nasz kanał youtube, na którym można znaleźć nasze piosenki z pierwszej płyty, i gdzie pomału pojawiają się już utwory z płyty „Plan na życie”.

Jeśli chodzi o koncerty, to dostaliśmy zaproszenie, aby zagrać w Miejskim Ośrodku Kultury w Olkuszu, w Domu Kultury w Wolbromiu – jesteśmy w trakcie ustalania terminów. Planujemy również koncerty w górskich schroniskach i wszędzie, gdzie tylko ktoś będzie chciał nas słuchać.

Naszą muzykę usłyszeć można również w niektórych radiach internetowych, m.in. w audycji „Pod wielkim dachem nieba” w radiu Szafir Muzyczna Cyganeria.

A.Z.: Poza tym, że jesteś wokalistką formacji Po Burzy, śpiewasz też w zespole Arpeggio, wykonującym muzykę sakralną...

Od kilku lat razem z kilkoma osobami zajmujemy się oprawą muzyczną uroczystości kościelnych – gramy na ślubach, mszach jubileuszowych, przy okazji różnych świąt i wydarzeń według ustalanych wcześniej scenariuszy. Przygotowujemy specjalny repertuar, specjalne aranżacje i staramy się zrobić tak, żeby było pięknie i wyjątkowo.

A.Z.: Przygotowując się do tej rozmowy, znalazłam informację, że interesujesz się także... kryminalistyką. Muszę przyznać, że to dość zaskakujące, biorąc pod uwagę pozostałe Twoje pasje. Skąd takie inklinacje?

A.R.: Po ukończeniu liceum moim podstawowym kierunkiem studiów była psychologia ogólna na UJ. Mniej więcej w połowie studiów, po zaliczeniu wszystkich podstawowych kursów, mogliśmy zdecydować się na jakąś konkretną ścieżkę zainteresowań, a psychologia ma ich bardzo wiele. Moje dwie dominujące pasje psychologiczne to psychologia organizacji i psychologia sądowa.

Wyobrażając sobie siebie w pracy psychologa, chciałam pracować jako psycholog policyjny lub trener.

W pracy psychologa policyjnego interesowały mnie sprawy związane z kryminalistyką. Uczęszczałam na wiele kursów z tym związanych, m.in. zaliczyłam oba poziomy zajęcia z kryminologii, kryminalistyki, zajęcia z medycyny sądowej, które odbywały się podczas sekcji zwłok, uczyłam się rozpoznawać odciski palców, oceniać przesłuchania, portrety pamięciowe i czynności procesowe, takie jak np. okazanie. Jednak takich miejsc w naszym kraju, w których znajdują się podobne zajęcia dla psychologów, jest tak mało i są tak trudno dostępne, że wydawały mi się zupełnie poza moim zasięgiem.

Jednym z moich planów było również zostanie negocjatorem do pracy z samobójcami, czy detektywem, ale na studiach szybko uświadomiono nam, że takie sprawy to tylko za granicą, a w Polsce ludzie o podobnych zawodach zajmują się głównie śledzeniem współmałżonków posądzanych o zdradę.

Zdecydowałam się więc postawić na psychologię organizacji. Po studiach ukończyłam roczną szkołę trenerów BAZA. Przez jakiś czas współpracowałam z kilkoma stowarzyszeniami, prowadząc szkolenia i warsztaty dla grup. Zdarza mi się to jeszcze od czasu do czasu, choć dziś wykorzystuję to bardziej w swojej pracy z artystami. Dzisiaj psychologia jest dla mnie głównie czynnikiem wspomagającym to, co robię na co dzień. Raczej nie planuję powrotu do wykonywania zawodu psychologa jako głównej treści życia.

A.Z.: Plany i marzenia na przyszłość?

A.R.: Nigdy nie lubiłam za bardzo o nich opowiadać. Uważam, że w życiu trzeba mieć marzenia i trzeba planować, ale jest to coś tak ważnego, że nie warto tego przedwcześnie ogłaszać. Czasem jeśli się o czymś za dużo mówi, potem jeszcze usłyszy się to od innych ludzi w przekręconej formie, nagle nawet najważniejsze rzeczy potrafią stracić wartość.

Wolę je realizować i cieszyć się z tego, co się udało. Mam nadzieję, że za jakiś czas, kiedy się spełnią, po prostu same wypłyną na światło dzienne... ■

JEDNAK NIE ODESZŁA, NAPRAWDĘ ZOSTAJE WŚRÓD NAS...

Listopad to czas, kiedy w sposób szczególny wspominamy naszych bliskich zmarłych. Odwiedzamy cmentarze, przyozdabiamy groby, zapalamy znicze. Ale nade wszystko umacniamy w sobie nadzieję, że śmierć nie unicestwia człowieka całkowicie, a tylko zmienia jego sposób istnienia. Dziś na łamach „Głosu Bukowna” wspominamy wspaniałą osobę, znanego pedagoga i działaczkę społeczną, redaktorkę, autorkę i współautorkę wielu wydawnictw – Elżbietę Świć. Redakcja „Głosu Bukowna” serdecznie dziękuje Autorom niniejszych wspomnień za możliwość ich publikacji – w tym w sposób szczególny Dorocie Jandzie.

„Umarłych wieczność dotąd trwa, dokąd pamięcią im się płaci”

Wisława Szymborska

Kiedy w Łucku, w rodzinie Albina i Wiktorii Niziuków, przyszła na świat upragniona Elżunia, trwała II wojna światowa. Nad miastem unosiły się łuny pożarów. Raz zajmowali je Rosjanie, raz Niemcy, raz Ukraińcy. Rodzina często musiała uciekać przed zmieniającymi się frontami wojskowymi, siedzieć w schronach. Gdy tam Elżunia płakała, dostawała do ssania cukier owinięty w szmatkę. W wojennej zawierusze w czasie jednego z bombardowań Łucka pogubili się rodzice Eli, tata posiwił w jedną noc. Być może te okoliczności sprawiły, że już wówczas ta mała dziewczynka rozumiała, że życie nie będzie jej rozpieszczą. Dlatego pewnie tak twardo całe życie stąpała po ziemi, była uparta i nigdy się nie poddawała. Żyła ciągle w biegu, nierzadko w poczuciu jakiegoś zagrożenia, nieszczęścia, pochłonięta mnóstwem spraw i zadań. Ale żyła pełnią życia, pięknie, ciesząc się z małych rzeczy i dostrzegając to, co dobre i wartościowe.

Elżbieta Świć z domu Niziuk urodziła się 2 stycznia 1944 roku. Jej rodzice, Wiktoria i Albin, pobrali się pięć lat wcześniej – tuż przed wybuchem wojny. Mama była pracownikiem administracyjnym, tata geodetą. Jako jedni z pierwszych zdecydowali się na repatriację z Wołynia na ziemię polskie. Wyruszyli w podróż zaraz na początku stycznia 1945 roku. W bydlęcym wagonie, z piecykiem opalonym drewnem, którego ciągle brakowało, i z rocznym dzieckiem w pierzynie jechali do Lublina 40 dni. Pociąg ewakuacyjny całymi dniami stał na bocznicach. Umierali dorośli, zamarzały dzieci. Podróż była gehenną. Zamieszkali w Polsce na ziemiach wschodnich, w Parczewie.

Rodzice dbali o wykształcenie dzieci, uczyli Elę i jej brata Danka, jak ładnie zachowywać się w różnych sytuacjach, podsuwali do czytania książki, uczyli historii Polski, pokazywali kraj. Po kilku latach przedszkola, z którego Ela zapamiętała miłe siostry zakonne i ohydny smak serwowanego codziennie tranu, w wieku sześciu lat zaczęła uczęszczać do parczewskiej siedmioklasowej Szkoły Podstawowej nr 1. Uczyli ją jeszcze przedwojenni nauczyciele, których zawsze wspominała z ogromną sympatią. Polonistka zaszczepiła w niej szczególną miłość do literatury, wuefistka – do teatru. Uczyła się bardzo dobrze i starała się być przykładną uczennicą. Przeszkadzał jej w tym wro-

dzony niepokorny temperament i skłonność do wybryków. Kilkakrotnie siedziała po lekcjach za karę „w kozie” za indywidualne i zbiorowe wykroczenia. „W kozie” siedziało się w klasie i uczyło wierszy na pamięć. Dla Eli nauka fragmentów „Pana Tadeusza” była raczej przyjemna, toteż kara nie dawała spodziewanego efektu. Z pięknym świadectwem ukończenia szkoły podstawowej bez trudu dostała się do miejscowego liceum.

Szczęśliwe dzieciństwo Elżbiety skończyło się dość wcześnie. W 1958 roku zmarła jej mama. Po długiej i ciężkiej chorobie. Co kryje się dla chorego i jego rodziny pod tym frazesem, odczuła zbyt boleśnie i zbyt wcześnie. Po śmierci mamy nic już nie było takie samo. Czternastoletnia Ela dbała o dom, by było czysto i przytulnie, tapetowała pokoje, ustawiała świeże kwiaty. Sama przygotowywała święta, rozpałała w piecu chlebowym i piekła ciasto drożdżowe. Jednak mamy brakowało.

Po zdaniu matury w 1961 roku wyjechała na wymarzone studia do Krakowa. Sama nie wierzyła, że dostanie się na filologię polską na Uniwersytet Jagielloński. A jednak! W pierwszych miesiącach było ciężko, potem już łatwiej. Zaliczenia i egzaminy szły gładko. Nauka dawała jej satysfakcję. Lubiła biegać na wykłady, przesiadywać w Bibliotece Jagiellońskiej, chodzić do teatrów i klubów studenckich. Na czwartym roku wyszła za mąż. Pracę magisterską obroniła w czerwcu 1966 roku, w lipcu urodziła syna Jarosława. 25 września z małym dzieckiem, wózkami, jedną torbą ubrań i drugą książek młode małżeństwo znalazło się w bukowieńskim hotelu robotniczym, w jednym pokoju bez kuchenki i ze wspólną łazienką na korytarzu. „Nie zapomnę pierwszych naszych świąt Bożego Narodzenia w Bukowni, w hotelu robotniczym – wspominała. – Ciasto na uszka na tę moją pierwszą w charakterze mężatki Wigilię zagniatąm na blacie nocnej szafki i wałkowałam butelką. Gotowaliśmy na dwupalnikowej kuchence elektrycznej. Ale wszystko było jak trzeba: barszcz, ryba, kluski z makiem i choinka”. Po sześciu miesiącach dostali mieszkanie przy ul. Nowej, na parterze. Duży pokój z kuchnią i łazienką – pełnia szczęścia. Na raty kupili tapczan, szafę trzydrzwiową, stół i cztery krzesła. Wstawili łóżeczko, na podłodze położyli koc w charakterze dywanu, w oknach powiesili firanki i byli u siebie.

I tak Bukowno pomału stawało się małą ojczyzną Elżbiety (trzecią już zresztą po Wołyniu i Parczewie). Rozpoczęła pracę w Szkole Podstawowej – nowo otwartej tysiąclatce. W 1969 roku urodziła córkę Dorotę. Po roku pracy zaproponowano jej etat nauczyciela języka polskiego w Zespole Szkół Zawodowych w Bukowni. Starła się, jak mogła. Ambitnie, konsekwentnie i z zapałem. Po pierwszej hospicji jej lekcji dyrektor załamał ręce: „Ależ koleżance nie wolno z tej szkoły robić Sorbony. To jest lekcja nie na poziom naszej młodzieży, to będą przecież zwykli robotnicy”. Uparcie robiła swoje. Uczniowie dawali sobie radę, jedni lepiej, inni trochę gorzej. Wyjeżdżała z nimi do teatru, na wycieczki, zorganizowała szkolny kabaret. Była dobrym, nawet bardzo dobrym nauczycielem. Uczyła z pasją; kochała uczyć, jej lekcje były ciekawe, powtarzają to do dziś jej uczniowie. Zbierała



Wspomnienie o Elżbiecie Świć

nagrody, stawała się autorytetem w środowisku polonistów całego powiatu. Lubili ją uczniowie. Długo potem spotykała się ze swoimi wychowankami. Mówiła o nich „moi chłopcy”. Cieszyła się, że są szanowanymi pracownikami, odpowiedzialnymi mężami i ojcami. W 1974 roku objęła funkcję dyrektora Szkoły Podstawowej. Tej decyzji później żałowała. Po kolejnej reformie systemu szkolnego stała się urzędnikiem, tzw. Miejskim Dyrektorem Szkół, a że była bardzo obojętna i ambitna, męczyło ją to zarządzanie. Dlatego po pięciu latach z ogromną ulgą przeszła do pracy w ZGH Bolesław.

Od 1980 roku zaczęło się w jej życiu przysłowiowych siedem lat chudych. Stan wojenny, krach małżeństwa, operacja, choroba i śmierć taty. Jednak w jej życiu wyjątkowo sprawdziło się powiedzenie, że co nas nie zabije, to nas wzmocni. Zorganizowała Ośrodek Szkolenia Zawodowego i tak w ZGH „Bolesław” przepracowała siedemnaście lat. Organizowała kursy dla pracowników, szkolenia i doskonalenia najróżniejszego typu. Pisała wystąpienia i przemówienia dyrektorom na uroczystości z okazji świąt zawodowych, tworzyła gazetę zakładową i prowadziła Combry Górnicze. Okres pracy w ZGH „Bolesław” wspominała bardzo dobrze. Na emeryturę odeszła w 1997 roku i zaraz potem zaproponowano jej redagowanie gazety lokalnej. Zaczęła więc współpracę z Miejskim Ośrodkiem Kultury. Opiekowała się Klubem Literackim, a jej podopieczni regionalni poeci odnosili duże sukcesy na różnorodnych konkursach poetyckich. Na emeryturze zaczęła zwiedzać świat i sprawiało jej to ogromną przyjemność. Zaproponowano jej współtworzenie wydawnictw popularnonaukowych poświęconych historii i tradycjom górniczym ZGH „Bolesław”. Powstało ich kilka. Pierwsze pt. „ZGH »Bolesław« – dzieje – wydarzenia – ludzie” razem z regionalistą i miłośnikiem historii panem Józefem Liszką tworzyła z pasją od 2000 roku, uzupełniając w kolejnych wydaniach, do roku 2012. Wiele radości i satysfakcji sprawiło jej też spisanie dziejów tradycji górniczo-hutniczych ziemi olkuskiej. Ten piękny, bogato ilustrowany album, którego współautorami są panowie Józef Niewdana i Józef Fudali, nosi tytuł „Górników polskich świetny stan... czyli tradycje zawodowe w ZGH »Bolesław«” i cieszy się nadal ogromnym powodzeniem. Potem był album „Żywioty w podziemnym świecie olkuskich kopalń rud” – napisany wspólnie z Józefem Niewdaną, geologiem, który poprowadził ją w tej wędrówce po świecie podziemi i potrafił pokazać jego piękno. W lokalnej prasie, w kwartalnikach kulturalnych Olkusza, w wydawnictwach pokonferencyjnych Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie od czasu do czasu ukazywały się jej artykuły i felietony.

„Ciągle mnie ten świat cieszy – pisała w swoich wspomnieniach w 2014 roku, kiedy zdiagnozowano u niej nowotwór układu limfatycznego. – Cieszy mnie, że jeszcze jestem innym potrzebna. Tyle napisałam artykułów, mądrych i mniej mądrych, tylu dokonałam w życiu wyborów, rozsądnych i całkiem głupich – ale niczego nie żałuję. Jednak coraz częściej myślę o tym, że trzeba będzie odejść. Zdaję sobie z tego sprawę, ale walczę, nie załamuję się, mam dla kogo żyć i bardzo, bardzo chciałabym żyć”. Walczyła do końca. Jeszcze przez trzy lata. Po pierwszym „przyplątał” się drugi nowotwór, do tego udar, który spowodował, że ona – polonistka, elokwentna, gaduła – nagle nie potrafiła powiedzieć słowa. Z jakimż uporem i zacięciem uczyła się swojego ukochanego języka polskiego na nowo! Jak cieszyło ją i bliskich każde wypowiedziane przez nią słowo, potem zdanie. Była niezwykle dzielna. Kiedy jednak walczyła z afazją, jej stan zdrowia niestety się pogarszał. Nie poddawała się, nie skarżyła. Podziwiali ją bliscy, znajomi, lekarze i pielęgniarki. Obiecała sobie, że do końca będzie tryskać optymizmem i tak było. Jednak przegrała tę nierówną walkę z chorobą. Odeszła 13 czerwca 2017 roku. ■

Na podstawie spisanych wspomnień Mamy – Dorota Janda

Z jej odejściem coś się skończyło, urwał się ciąg miłych i owocnych zdarzeń. Przez wiele lat współpracowaliśmy zarówno na niwie zawodowej, a później przy wspólnym pisaniu i wydawaniu – śmiało można powiedzieć – dzieł świadczących o tradycjach zawodowych i kulturze industrialnej rejonu olkuskiego.

Poznałam Panią Elżbietę Świć, kiedy pojawiła się w Technikum Górnictwa Rud na Skałce w Bukowni. Po przejściu do ZGH „Bolesław” w Bukowni objęła kierownictwo Działu Szkolenia. Wtedy rozwinęło się szkolenie zawodowe załogi i korzystały z niego inne zakłady pracy. To spod jej pióra wychodziły referaty, informacje na różne okazje – czy to świąt zakładowych, czy też innych spotkań kierownictwa z załogą oraz na zewnątrz. My, ludzie o przygotowaniu technicznym i języku bardziej prostym, korzystaliśmy z jej uwagi i redakcji. Jako współautorka albumów: „Górników polskich świetny stan... czyli tradycje zawodowe w ZGH »Bolesław«” i „Żywioty w świecie podziemnych skarbów olkuskich kopalń rud” wniosła wiele wzbogaceń treści, a co najważniejsze dokonała redakcji pięknym polskim językiem, przystępnym dla szerokiej rzeszy czytelników. Są to dwa albumy wydane przez ZGH „Bolesław” SA w Bukowni, które przez długie lata będą stanowiły dokumentację wydobywania i przetwarzania rud ołowiu, srebra i cynku na ziemi olkuskiej. Romantyczne górnictwo zaniknie z braku zasobów złóż, ale bogate ilustrowane kroniki będą zawsze dostępne. Wspólnie ze Stowarzyszeniem Szansa Białej Przemyszy, którego była członkiem, jest współautorką „Przewodnika po śladach i zabytkach dawnego górnictwa i hutnictwa rud w gminach Bolesław i Klucze”. W związku z realizacją wielkiej inwestycji wodnokanalizacyjnej na ziemi olkuskiej, w ramach Funduszu Spójności, UE jest współautorką albumu „Olkuskie skarby wody”, w którym to dokumencie znajduje się opis zaopatrywania w wodę Olkusza od XIV wieku. Natomiast jej osobistą zasługą i działaniem były Babskie Combry w ZGH Bolesław. Ona była siłą sprawczą jako organizatorka, jak i prowadząca wszystkie te zabawy. Zespół kobiet skupionych przy niej doszedł do takiej wprawy i sławy, że gościnnie wyjeżdżał do innych zakładów, aby tam prowadzić imprezy. Zawsze wspominała swoje występy w Klubucku i Hucie Katowice. Świadectwa tych imprez znalazły się w albumie o tradycjach zawodowych.

Niestety dopadła ją choroba cywilizacyjna, czyli nowotwór. Mówiąc sportowo, kibicowaliśmy jej cały czas w pierwszym etapie walki. Zwycięstwo służb medycznych i jej samej przyniosło nam dużo radości. Niestety niedługo to trwało. Nowotwór pojawił się w innym miejscu i znów podjęła walkę z chorobą. Mimo heroicznych wysiłków, przegrała. Cały czas staraliśmy się być blisko niej, dodając otuchy i kreśląc wizję zwycięstwa. Niestety walka o życie została przegrana. Jeszcze dwa dni przed odejściem odwiedziliśmy Elę. Nie udało się nawiązać kontaktu. Jej twarz była spokojna i łagodna; otaczała ją aureola dobrego człowieka, który spełnił doskonałą rolę wobec siebie, rodziny, przyjaciół, społeczeństwa i ojczyzny. Z takim przekonaniem odeszliśmy od jej łóżka, wierząc, że spotkamy się po drugiej stronie rzeki, gdzie będziemy tworzyć nowe teksty i skecze dla karczm piwnych i babskich combrow, ku ucieście wszystkich dusz w czyśćcu, a potem w niebie. Po tej wizycie byliśmy przygotowani na wszystko. I stało się, jest wiadomość – Ela Świć nie żyje... Był to cios dla wielu ludzi, ale nastąpiło to nieuchronnie. Zachowujemy ją w naszej pamięci jako osobę pogodną, waleczną, konsekwentną, niezwykle zorganizowaną. Dzięki jej umiejętnościom nasze teksty przygotowywane na karczmy piwne brzmiały przekonująco i trafiały do uczestników...

Odeszła od nas, ale żyć będzie wiecznie w naszej pamięci i dziełach, które napisała... ■

Józef Fudali, Józef Niewdana

Bukowno Miastem Przyjaznym SENIOROM



24 października w sali widowiskowej Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie doszło do inauguracji w naszym mieście programu „Miasto Przyjazne Seniorom” oraz „Ogólnopolskiej KARTY SENIORA”.

Programy te Miasto Bukowno będzie prowadzić we współpracy ze Stowarzyszeniem MANKO z Krakowa, które od lat zajmuje się edukacją społeczną i organizowaniem kampanii społecznych na rzecz osób 60+, m.in. wydając „GŁOS SENIORA”, ogólnopolski magazyn skierowany do seniorów.

W 2015 r. Stowarzyszenie stworzyło program wsparcia finansowego i edukacji ekonomicznej seniorów pod nazwą „Ogólnopolskiej Karty Seniora” OKS. Zalety z posiadania i korzystania z takiej karty zaprezentowali zebranych gości z Krakowa – Ambasadorowie Ogólnopolskiej Karty Seniora: Joanna Talar oraz Marek Pilch.

Kartę taką może wyrobić każda osoba, która ukończyła 60 lat. Karta wyrabiana jest bezterminowo, a senior nie ponosi z tego tytułu żadnych kosztów. Dzięki tej karcie seniorzy mogą korzystać ze zniżek w ponad 1.000 placówkach na terenie całego kraju. Są to m.in. uzdrowiska, sanatoria, domy wczasowe, przychodnie, kina, teatry i biura podróży. Obecnie „Ogólnopolską Kartę Seniora” posiada już ponad 100.000 seniorów z całego kraju. Wiele gmin zamiast wydawać lokalną „Kartę Seniora” decyduje się wdrożyć we współpracy ze Stowarzyszeniem Manko lokalną edycję „Ogólnopolskiej Karty Seniora”, która to karta jest ważna na terenie całego kraju. Taką kartę mieszkańcy mogą wówczas wyrobić u siebie, „na miejscu”, bez konieczności wysyłania dokumentów do siedziby Stowarzyszenia.

Porozumienie w tej sprawie zostało uroczystie podpisane we wtorek, 24 października br., podczas kolejnego spotkania słuchaczy Uniwersytetu Otwartego w Bukownie. Przedstawiciel Stowarzyszenia MANKO Marek Pilch wraz z burmistrzem Bukowna Mirosławem Gajdziszewskim złożyli podpisy pod stosownym dokumentem, dzięki któremu Bukowno zostało oficjalnym Partnerem programu „Miasto Przyjazne Seniorom”, co zdecydowanie ułatwi naszym seniorom pozyskanie Karty, a lokalni przedsiębiorcy chcący udzielać seniorom zniżek zyskają „na miejscu” partnera w postaci Miasta, które przejmie na siebie obowiązki kontaktów ze Stowarzyszeniem.

Osoba, która chce wyrobić „Ogólnopolską Kartę Seniora”, musi wypełnić formularz zgłoszeniowy dostępny w Urzędzie Miejskim w Bukownie w Referacie Oświaty, Zdrowia i Pomocy Społecznej (pokój nr 13, tel. 32 626-18-28). Karta zostanie wówczas wydana „od ręki”. Miłą niespodzianką dla burmistrza było wręczenie mu na scenie przez Marka Pilcha „Karty Seniora” w związku z faktem, że burmistrz również ukończył już 60 lat. Musiał jednak dopełnić wszelkich formalności, tzn. wypełnić formularz wniosku o wydanie Karty. Wszyscy mogli się przekonać, że wypełnienie takiego formularza wcale nie następuje z wielkich trudności.

Burmistrz Mirosław Gajdziszewski wraz z sekretarzem Marcinem Cockiewiczem wręczyli również przedstawicielom lokalnych przedsiębiorców, którzy złożyli już w Stowarzyszeniu deklaracje udziału w programie, certyfikaty oraz podziękowania.

Obecnie w Programie „Ogólnopolska Karta Seniora” uczestniczą następujące firmy z Bukowna: Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji – Dom Turysty TRAMP, ul. Spacerowa 1, Serwis Rowerowy „Buk – Bike” Dariusz Podsiadły, ul. Lipowa 39, Przychodnia Weterynaryjna „NOWA” Marek Wasiak, ul. Urzędowa 30, Apteka „Witaminka”, ul. Wojska



Polskiego 5, „MEDBUK” sp. z o.o., ul. Zwycięstwa 9, Stacja Paliw Inter-marché Bukowno.

Pełna lista firm honorujących „Ogólnopolską Kartę Seniora” znajduje się na stronie internetowej Stowarzyszenia i cały czas jest sukcesywnie aktualizowana <http://www.glosseniora.pl/strona/oks>. Liczymy również na jeszcze szerszy odzew wśród lokalnych firm, które swoje produkty i usługi będą świadczyć dla naszych seniorów na preferencyjnych warunkach.

Sekretarz Marcin Cockiewicz przypomniał także o innej inicjatywie władz naszego miasta skierowanej do seniorów i realizowanej obecnie przez Urząd Miejski – projekcie „KOPERTY ŻYCIA”.

Dzięki wdrożeniu przyjętego w projekcie, przejrzystego systemu przechowywania dokumentacji medycznej udzielanie pomocy przez ratowników medycznych będzie szybsze, łatwiejsze, a co za tym idzie – wzrośnie szansa na efektywne działania ratujące życie i zdrowie chorego. Ratownicy medyczni podkreślają, że informacje zawarte w „Kopercie Życia” wielokrotnie pomogły im w szybkim i skutecznym podjęciu odpowiednich działań ratujących ludzkie życie.

„Koperta Życia” to zestaw składający się z plastikowej, zamykanej na zatrzask koperty, oznaczonej specjalnym nadrukiem, karty informacyjnej (ankiety), która zawiera podstawowe informacje o stanie zdrowia, lekach, uczuleniach, oraz magnesu na drzwi lodówki, który informuje o obecności koperty życia wewnątrz lodówki. Symbol koperty na drzwiach lodówki oznacza, że dokumentacja medyczna jest w środku.

Mieszkańcy Bukowna, którzy ukończyli 60 lat, mogą zgłosić się po odbiór takiej koperty do Urzędu Miejskiego w Bukownie (Referat Oświaty, Zdrowia i Pomocy Społecznej, pokój nr 13), gdzie uzyskają komplet materiałów wraz z ulotką informacyjną, jak samodzielnie prawidłowo wypełnić i przechowywać Kartę Informacyjną E.M.I. ■

OGŁOSZENIE

Burmistrz Miasta Bukowno apeluje do Mieszkańców naszego miasta o przestrzeganie obowiązku wynikającego z art. 47 b ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2016 r., poz. 1629 z późn. zm.), dotyczącego umieszczenia w widocznym miejscu na ścianie frontowej budynku tabliczki z numerem porządkowym budynku oraz nazwą ulicy.

W przypadku, gdy budynek umieszczony jest w głębi ogrodzonej nieruchomości, tabliczkę należy umieścić również na ogrodzeniu.

Brak oznakowania nieruchomości stanowi duże utrudnienie dla interweniujących Zespołów Ratownictwa Medycznego i Straży Pożarnej, powodując stratę czasu na poszukiwanie miejsca, w którym ktoś oczekuje na pomoc.

DIAMENTOWE I ZŁOTE GODY W BUKOWNIE

– 60-lecie i 50-lecie pożycia małżeńskiego

Już tradycyjnie w październiku obchodziliśmy w naszym mieście uroczysty Jubileusz Pożycia Małżeńskiego. To wyjątkowe święto naszych mieszkańców, wszystkich par małżeńskich, które z pełną odpowiedzialnością przez 50, czy 60 lat wywiązywały się ze swych małżeńskich zobowiązań. Te wspólnie przeżyte w miłości i wzajemnym szacunku lata to wspaniały przykład do naśladowania dla wszystkich młodych małżeństw i potwierdzenie, że Rodzina jest najważniejszą wartością w życiu człowieka.

Aktu dekoracji wyjątkowymi Medalami Róży, przyznawanymi dla Małżonków obchodzących „Złote Gody” przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polski, dokonał burmistrz Mirosław Gajdziszewski. Jubilaci w ciepłej, rodzinnej atmosferze, pełnej wzruszeń i wspomnień, przyjmowali wyrazy uznania oraz najlepsze życzenia.

Diamentowe Gody

60-lecie pożycia małżeńskiego świętowali w tym roku:

Państwo Wiesława i Stanisław Buczyńscy,
Państwo Irena i Julian Hejczykowie,
Państwo Jadwiga i Marcin Kominiakowie,
Państwo Halina i Wiesław Królowie,
Państwo Julianna i Kazimierz Probierzowie,
Państwo Wacława i Józef Skrętowie,
Państwo Janina i Władysław Szopowie,
Państwo Pelagia i Bolesław Szlęzakowie,
Państwo Kazimiera i Kazimierz Walaszczycy,
Państwo Maria i Jerzy Wojtachowie.



Złote Gody

Jubilaci, którzy obchodzili w tym roku 50-lecie pożycia małżeńskiego „Złote Gody” i odznaczeni zostali Medalami Róży, to:

Państwo Maria i Marian Baldowie,
Państwo Maria i Wojciech Boneccy,
Państwo Zofia i Bronisław Janotowie,
Państwo Stanisława i Ryszard Kocjanowie,
Państwo Barbara i Jerzy Kolmasiakowie,
Państwo Marianna i Tadeusz Kondkowie,
Państwo Łucja i Stanisław Kucharscy,
Państwo Jolanta i Andrzej Langkamerowie,
Państwo Lucyna i Franciszek Misztalowie,
Państwo Krystyna i Józef Niewdanowie,
Państwo Teresa i Ryszard Pachowie,
Państwo Alina i Kazimierz Skorusowie,
Państwo Maria i Andrzej Stopowie,
Państwo Bogumiła i Jan Tarnówkowie.

Z tej, tak miłej, okazji jeszcze raz składam Państwu, Drodzy Jubilaci, gratulacje za dotychczasowe przeżycie tak pięknej, wspólnej drogi. Za ofiarną miłość, przykład życia, cierpienia, łzy radości, noce nieprzespane, słowa otuchy, za każdy siwy włos na skroni. Życzę pogodnej przyszłości i jeszcze wielu Jubileuszy.

Już dzisiaj zapraszam też pary, które w przyszłym roku obchodzą będą Jubileusz 70-, 65-, 60- i 50-lecia pożycia małżeńskiego do zgłaszania się do dnia 10.12.2017 r. do Urzędu Stanu Cywilnego w Bukownie. ■

Renata Piekoszewska – Kierownik USC w Bukownie



fot. Studio Multimedialne MIGAWKA

„Aktywna Tablica” trafi do szkół w Bukownie

W ramach rządowego programu rozwijania szkolnej infrastruktury oraz kompetencji uczniów i nauczycieli w zakresie technologii informacyjno-komunikacyjnych na lata 2017–2019 – „Aktywna tablica” szkoły podstawowe zostaną wyposażone w tablice interaktywne, projektory, głośniki czy interaktywne monitory dotykowe.

Szkoła będzie mogła otrzymać 14 tys. zł jako maksymalną kwotę na zakup pomocy

dydaktycznych. W przypadku maksymalnego wsparcia finansowego, organ prowadzący szkołę będzie miał obowiązek wnieść wkład własny w kwocie 3,5 tys. zł. Wojewoda Małopolski ogłosił właśnie, komu zostało udzielone wsparcie finansowe w ramach Rządowego programu rozwijania szkolnej infrastruktury oraz kompetencji uczniów i nauczycieli w zakresie technologii informacyjno-komunikacyjnych – „Aktywna tablica”.

Na podstawie rekomendacji Zespołu do



spraw oceny wniosków o udzielenie wsparcia finansowego na zakup pomocy dydaktycznych w ramach Programu Wojewoda Małopolski podjął decyzję o przyznaniu wsparcia finansowego dla 559 szkół. **Wśród szkół zakwalifikowanych do dofinansowania znalazły się wnioski obydwu szkół podstawowych z Bukowna. Serdecznie gratulujemy!** ■

Wyjątkowe urodziny!

Dla naszego miasta dzień 5 listopada to wyjątkowe święto. W tym dniu swoje urodziny obchodzi najstarsza Mieszkanca Bukowna, Pani Marianna Janota. W tym roku świętuje Ona swoje 102. urodziny. To niezwykle, gdyż mało kto ma szczęście obchodzić tak piękną i dostojną rocznicę swych urodzin.



Z tej okazji wśród urodzinowych życzeń nie mogło zabraknąć gratulacji od przedstawicieli naszego miasta – burmistrza Mirosława Gajdziszewskiego oraz kierownika Urzędu Stanu Cywilnego Renaty Piekoszewskiej.

Bardzo uradowała nas wiadomość, iż Pani Marianna cieszy się dobrym zdrowiem. Spotkanie upłynęło w miłej i serdecznej atmosferze, wśród wspomnień i zdjęć rodzinnych, a dostojna Jubilatka przez cały czas tryskała dobrym humorem.

Prosimy o przyjęcie wyrazów głębokiego szacunku oraz życzeń kolejnych lat w zdrowiu, spokoju, wśród miłości najbliższych. ■

Od 10 grudnia więcej pociągów do Olkusza i do Katowic

10 grudnia br. wejdzie w życie nowy rozkład jazdy pociągów, w którym znajdują się dwa nowe połączenia na trasie Katowice–Olkusz. O uruchomienie dodatkowych par pociągów na tej trasie wielokrotnie interpelował do Zarządu Województwa Małopolskiego radny wojewódzki Marcin Cockiewicz. Dotychczas młodzież szkolna z Bukowna i Sławkowa uczęszczająca do olkuskich szkół średnich nie miała bowiem możliwości dojazdu na zajęcia pociągiem.

Na przestrzeni ostatnich lat ilość pociągów na tej trasie raczej była ograniczana, a ciągle remonty na torach powodowały, że np. czas przejazdu pociągiem do Katowic był zupełnie niekonkurencyjny wobec oferty transportu drogowego. Nic więc dziwnego, że pasażerowie wybierali szybszą i wygodniejszą formę komunikacji. Obecnie dzięki porozumieniu oraz finansowemu wsparciu Marszałków Małopolski i Śląska udaje się już kolejny rok z rzędu zwiększać ofertę przewozową dla mieszkańców powiatu olkuskiego. W ubiegłym roku, przy zaangażowaniu wielu życzliwych osób, udało się przywrócić do rozkładu jazdy czwartą parę pociągów na trasie Katowice–Sędziszów. Jednak przyjęty wówczas rozkład jazdy nie dawał możliwości dojazdu do olkuskich szkół młodzieży z Bukowna i Sławkowa.

Teraz – od 10 grudnia zostaną uruchomione kolejne dwie pary pociągów na trasie Katowice–Olkusz, o co radny Cockiewicz interpelował i wniósł poprawki do budżetu województwa jeszcze w ubiegłym roku. Jednak

z przyczyn technicznych związanych z koniecznością wykonania przez PKP PLK SA prac remontowych na stacji kolejowej Olkusz, pozwalających na zmianę czoła pociągu, wprowadzenie wnioskowanych przez radnego zmian rozkładu jazdy było możliwe dopiero teraz.

Według nowego rozkładu jazdy pociągi z Bukowna do Olkusza będą odjeżdżały:

dni robocze: 7:10, 8:13, 12:59, 14:58, 16:17, 20:12,

soboty, niedziele i święta: 8:13, 16:17, 20:12.

Od 10 grudnia godziny odjazdów pociągów z Bukowna do Katowic to:

dni robocze: 5:25, 6:24, 7:58, 12:37, 14:48, 17:37,

soboty, niedziele i święta: 5:25, 7:58, 17:37.

W okresach planowanych remontów na linii kolejowej 62 możliwe będą drobne zmiany godzin odjazdów poszczególnych pociągów. Szczegółowych informacji można szukać na stronie internetowej www.portalpasazera.pl. ■

Kolejne unijne dofinansowanie trafia do Bukowna

Targowisko miejskie w Bukownie dzięki uzyskanemu właśnie dofinansowaniu z Unii Europejskiej w ciągu najbliższych dwóch lat radykalnie zmieni swoje oblicze. Uzyskane przez Miasto Bukowno dofinansowanie unijne wyniesie 999.999 zł.

Wniosek Miasta Bukowno o przyznanie pomocy dla operacji „Inwestycje w targowiska lub obiekty budowlane przeznaczone na cele promocji lokalnych produktów”, w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii”, w ramach działania „Podstawowe usługi i odnowa wsi na obszarach wiejskich”, objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, który został złożony w Urzędzie Marszałkowskim w dniu 31 maja 2017 roku – tytuł operacji: „Przebudowa targowiska miejskiego w Bukownie”, został rozpatrzony pozytywnie.

Takie dość długie i raczej skomplikowane zadanie przekazane nam przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego oznacza w skrócie tyle, że udało się Miastu pozyskać unijną dotację na kolejne prace inwestycyjne na naszym miejskim targowisku, które zdecydowanie podniosą komfort zarówno dla klientów, jak i dla sprzedawców.

Przebudowa miejskiego targowiska obejmie m.in. rozbiorę zniszczonych obiektów budowlanych, budowę nowego zadaszowego targowiska wraz z niezbędną infrastrukturą towarzyszącą, powstanie nowych pawilonów handlowych, pawilonu sanitarnego i administracyjnego, montaż paneli fotowoltaicznych, wykonanie dodatkowych prac brukarskich na placu oraz niezbędnych modernizacji ogrodzenia, murów oporowych i instalacji sieci wodnych, kanalizacyjnych i energetycznych.

Wartość całkowita projektu wyniesie 1.933.049,55 zł, koszty kwalifikowane to 1.571.585 zł, a dofinansowanie z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 wyniesie 999.999 zł, co jest maksymalną, możliwą do uzyskania kwotą dla operacji w tym działaniu. ■

Gruntowny remont ulicy Wiejskiej coraz bliżej

Świetne wieści napłynęły z Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego. Wniosek Miasta Bukowno dotyczący gruntownej przebudowy ulicy Wiejskiej znalazł się na bardzo wysokiej, 9. pozycji wstępnej listy rankingowej wniosków do dofinansowania w ramach Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej na lata 2016–2019.

Ulica Wiejska w Borze Biskupim jeszcze do niedawna była drogą powiatową (1062K). Jak większość dróg tej kategorii w naszym powiecie wymagała ona gruntownego remontu. Gdy więc z początkiem 2016 roku, po podjęciu przez Radę Powiatu w Olkuszu i Radę Miejską w Bukownie odpowiednich uchwał, ulica Wiejska stała się nareszcie drogą gminną, do mieszkańców Boru Biskupiego powróciła nadzieja, że uda się tę drogę przywrócić do stanu używalno-

ści. Wtedy też rozpoczęły się starania samorządu Bukowna o uzyskanie dofinansowania przebudowy tej drogi w ramach Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej na lata 2016–2019.

Dużo wskazuje na to, że tym razem nareszcie się uda i w 2018 roku, po uzyskaniu dofinansowania od Wojewody Małopolskiego, rozpocznie się realizacja ambitnego projektu o wartości przekraczającej 3,6 mln zł.

Władze miasta podkreślają, że bardzo liczą na uzyskanie dofinansowania z budżetu państwa.

– *Bardzo się cieszę, że nasz wniosek dotyczący projektu przebudowy ulicy Wiejskiej znalazł się na tak wysokiej pozycji wstępnej listy rankingowej. Jeśli do końca grudnia nic się nie zmieni, gdy minister właściwy do spraw transportu zatwierdzi ostateczne listy rankingowe i ogłoszone zostaną listy wniosków zakwalifikowanych do dofinansowania, to*

wtedy wszyscy, a szczególnie mieszkańcy Boru Biskupiego, będziemy się mogli cieszyć z uzyskanego dofinansowania w wysokości ponad 1,8 mln zł. Dzięki temu zrealizowany będzie mógł być znacznie szerszy zakres prac remontowych, niż gdybyśmy realizowali to zadanie wyłącznie ze środków budżetu miasta. Proszę jednak wszystkich, aby jeszcze do końca roku trzymali kciuki, żeby nic nieoczekiwanego się w tej sprawie nie wydarzyło – mówi burmistrz Bukowna Mirosław Gajdziszewski. ■



WIĘCEJ PIENIĘDZY na sport dzieci i młodzieży

Do 285 tys. zł zwiększyła się ilość środków finansowych przeznaczanych z budżetu miasta dla klubów i stowarzyszeń sportowych na wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej wśród dzieci i młodzieży. Już po raz drugi w tym roku burmistrz miasta zaproponował Radzie zwiększenie tych wydatków – tym razem o kwotę o 15.000 zł.

Burmistrz po analizie wykonania budżetu miasta za I półrocze – zgodnie ze złożonym wcześniej zapewnieniem – zaproponował Radzie Miejskiej zwiększenie środków finansowych przeznaczonych na organizację zajęć sportowych dla dzieci i młodzieży przez kluby i stowarzyszenia sportowe. Po akceptacji propozycji burmistrza łączna kwota, która będzie przeznaczona dla klubów sportowych w 2017 roku, wyniesie 285.000 zł. W związku z tym we wrześniu i październiku br. swoje oferty na realizację zadania publicznego w trybie uproszczonym złożyły MGHKS „Bolesław”, Bukowno, Stowarzyszenie „Orbita” oraz UKS „Samuraj” Bukowno. Na ich podstawie, uznając celowość realizacji tych zadań, zgodnie

z procedurą przewidzianą w ustawie o działalności pożytku publicznego i wolontariacie burmistrz miasta przyznał dotacje następującym podmiotom:

MGHKS „Bolesław” Bukowno – kwota dotacji 5.500 zł,

Stowarzyszenie „Orbita” Bukowno – kwota dotacji 5.500 zł,

UKS „Samuraj” Bukowno – kwota dotacji 4.000 zł.

Miejski Górniczo-Hutniczy Klub Sportowy „Bolesław” w Bukownie zrealizuje zadanie pod nazwą „Promocja gminy Bukowno na terenie województwa małopolskiego poprzez udział w turniejach i rozgrywkach ligi krakowskiej, PPN Olkusz”. Głównym celem tego zadania jest udział dzieci w wieku 4–10 lat z terenu gminy Bukowno w zajęciach piłkarskich Akademii Piłkarskiej AP Bukowno, organizowanych na obiektach MOSiR Bukowno oraz Szkół Podstawowych nr 1 i nr 2 w Bukownie. Mali piłkarze w poszczególnych kategoriach wiekowych wezmą też udział w rozgrywkach ligi krakowskiej na terenie Małopolski oraz w rozgrywkach ligowych Podokręgu Piłki Noż-

nej w Olkuszu. W ramach realizacji zadania zostanie również zakupiony sprzęt sportowy.

Stowarzyszenie „Orbita” Bukowno zrealizuje zadanie pod nazwą „Zima niestraszna małym piłkarzom”, którego celem jest przygotowanie dzieci i młodzieży w wieku 5–14 lat uprawiających piłkę nożną w Akademii Piłkarskiej prowadzonej przez Stowarzyszenie „Orbita” do treningów i zawodów w okresie zimowym. W ramach realizacji tego zadania zakupione zostaną dla dzieci dresy pozwalające trenować w czasie chłódów, komplet strojów meczowych, sprzęt treningowy oraz sfinansowane zostaną wyjazdy na turnieje halowe.

Uczniowski Klub Sportowy „Samuraj” Bukowno w ramach zadania „Przygotowanie zawodników UKS Samuraj Bukowno do udziału ze współzawodnictwem sportowym w 2017 roku” przygotuje 50 zawodników klubu wszystkich kategorii wiekowych i wagowych do udziału w zawodach sportowych w jujitsu i kenjitsu poprzez organizację serii zajęć treningowych oraz wyjazdów na zawody w Ogólnopolskiej Lidze Jujitsu o randze ponadregionalnej. ■

Narodowe Święto Niepodległości w Bukownie

W sobotę, 11 listopada, obchodziliśmy 99. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. W naszym mieście uroczystości z okazji tego narodowego święta rozpoczęły się tradycyjną Mszą Św. w intencji Ojczyzny, odprawioną w kościele pw. św. Andrzeja Boboli. Eucharystię poprzedził koncert pieśni patriotycznych w wykonaniu Orkiestry Dętej Zakładów Górniczo-Hutniczych „Bolesław” w Bukownie. Po nabożeństwie, w uroczystym pochodzie poprowadzonym przez orkiestrę oraz poczty sztandarowe, przemaszzerowano pod Obelisk Żołnierza Polskiego przy ul. 1 Maja. Tutaj, po odśpiewaniu przez zebranych hymnu państwowego, młodzież z samorządu szkolnego

SP nr 1 przedstawiła program artystyczny, przygotowany pod kierunkiem nauczycielek: Danuty Dębskiej, Kamili Masłowskiej oraz Justyny Zarębczan. Z krótkim występem zaprezentowały się także przedszkolaki z Miejskiego Przedszkola i Przedszkola Sióstr Prezentek. Następnie delegacje władz państwowych, samorządowych, instytucji miejskich, szkół i stowarzyszeń złożyły pod pomnikiem wiązanki kwiatów, a z okolicznościowym przemówieniem wystąpił burmistrz Mirosław Gajdziszewski. Uroczystości zakończyły się odegraniem przez Orkiestrę Dętą ZGH „Bolesław” fragmentów kilku patriotycznych pieśni. ■

Agnieszka Zub



KONCERT POLSKIEJ PIOSENKI – Rockowisko 2017

W niedzielę, 12 listopada, bukowanie mogli kontynuować świętowanie rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości, biorąc udział w Koncercie Polskiej Piosenki – „Rockowisko”. Przed publicznością, w wypełnionej po brzegi sali widowiskowej MOK, zaprezentowało się trzynaście duetów, a w występach grupowych – przedstawiciele najważniejszych instytucji miejskich. Podczas imprezy zbierano fundusze na rzecz chorego Nikosia Mocnego.

Podczas tegorocznej edycji imprezy wykonawcy zmierzali się z polskim repertuarem rockowym lat 80. i 90. Koncert składał się z dwóch części. W pierwszej wystąpiły duety, które tworzyli podopieczni sekcji wokalne MOK Bukowno oraz zaproszeni goście. Na scenie zaprezentowali się m.in. posłanka Lidia Gądek, burmistrz Mirosław Gajdziszewski, przewodniczący Rady Miejskiej Edmund Gmitruk i dyrektor Miejskiego Przedszkola Edyta Skrzyniarz. Wszystkich wykonawców tej części wieczoru przygotowała opiekunka sekcji wokalne MOK – Agnieszka Rosa.



W drugiej części koncertu wystąpili przedstawiciele najważniejszych lokalnych instytucji: Urzędu Miejskiego, MOK-u, Miejskiego Przedszkola, MOPS-u, Szkoły Podstawowej nr 1 i nr 2 oraz Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej. Tego wieczoru na scenie zabrzmiało jeszcze wiele niezapomnianych hitów lat 80. i 90. Wśród nich znalazły się m.in.: „Wszystko, czego dziś chcesz” Izabeli Trojanowskiej (wyk. SP nr 1), „Tańcz, głupia, tańcz” Lady Pank (wyk. MOPS), „Szkłana Pogoda” Lombardu (wyk. Miejskie Przedszkole), „Kołysanka dla nieznajomej” zespołu Perfect (wyk. Lidia Gądek i Borys Stepanyan), czy „Babę zesłał Bóg” (wyk. Mirosław Gajdziszewski i Marta Jałowiec). Dobra zabawa i świetna atmosfera z pewnością pozostaną na długo w pamięci obecnych na imprezie mieszkańców naszego miasta.

Warto w tym miejscu wspomnieć, że niedzielny koncert, poza tym, że dostarczył widowni wielu artystycznych wrażeń, miał jeszcze inny, bardzo ważny cel. Podczas trwania imprezy odbywała się bowiem zbiórka na rzecz chorego Nikodema Mocnego, zorganizowana przez Komitet Społeczny Mallam Bukowno. Nikoś pochodzi z Kwaśniowa i jest podopiecznym Fundacji dzieciom „Zdążyć z pomocą”. Chłopczyk urodził się z wadą nóżki – wrodzonym brakiem kości strzałkowych; ma zdeformowaną stopę, kolano oraz krótsze podudzie. Żeby mógł normalnie żyć i aby uniknąć amputacji nogi, konieczne jest jej wydłużenie i wyprostowanie. Niestety ze względu na to, że przypadek Nikosia jest wyjątkowo trudny, serię skomplikowanych zabiegów można przeprowadzić tylko w St. Mary Hospital w West Palm Beach na Florydzie. Aby do nich doszło, potrzebne są jednak pieniądze, i to duże. Koszt pierwszej operacji szacuje się na ok. 550 tys. złotych, a czasu na zebranie potrzebnej kwoty jest coraz mniej. Podczas niedzielnego koncertu uzbierano 955,93 zł.

Osoby chętne mogą wesprzeć zbiórkę poprzez stronę www.sie-pomaga.pl/nikos-mocny lub wysłać sms na nr: 72365 o treści: S7262.

Darowizny można przekazywać na konto: BPH. S.A.:
15 1060 0076 0000 3310 0018 2615

Fundacja dzieciom „Zdążyć z pomocą” ul. Łomiańska 5, 01-685
Warszawa Tytułem: 31150 Nikodem Mocny – darowizna na pomoc i ochronę życia. Aby przekazać 1% podatku, wypełniając PIT, należy wpisać nr KRS: 0000037904 z dopiskiem: 31150 Nikodem Mocny. ■

Agnieszka Zub



DRUGI ROK Uniwersytetu Juniora zainaugurowany

W sobotę, 21 października, w bukowieńskim MOK-u uroczystie zainaugurowano rok akademicki 2017/2018 Uniwersytetu Juniora. Rozbudzanie naturalnej ciekawości dziecka, rozwijanie dziecięcej wyobraźni, pokazywanie, jak w niekonwencjonalny sposób poznawać otaczający świat – oto idee, które przyswiecają jego działaniu.

Przybyłych do sali widowiskowej gości przywitała dyrektor MOK Aneta Nielaba, przypominając główne cele projektu oraz zasady funkcjonowania Uniwersytetu Juniora w Bukownie. Małych słuchaczy przywitali również posłanka na Sejm Lidia Gądek, sekretarz miasta Bukowno Marcin Cockiewicz oraz kierownik Banku Alior w Bukownie Dawid Sadowski. Główną częścią uroczystości było pasowanie na studenta. Tej honorowej czynności dopełnił sekretarz miasta Marcin Cockiewicz. Mali słuchacze oprócz otrzymania miana studenta Uniwersytetu Juniora otrzymali również certyfikaty uczestnictwa w projekcie oraz drobne upominki. Część oficjalną zakończył występ artystyczny w wykonaniu młodej wokalistki i uczennicy szkoły muzycznej Karoliny Stachurskiej.

W drugiej części spotkania dzieci wzięły udział w pierwszym w tym roku wykładzie, który wygłosił prof. dr hab. Marian H. Lewandowski, pt. „To się nie mieści w głowie...”, co się w głowie może zmieścić, czyli tajemnice ludzkiego mózgu”. Następnie mali studenci zostali uraczeni poczęstunkiem ufundowanym przez Intermarché Bukowno i wzięli udział w warsztatach integracyjno-ruchowych.

W bieżącym roku akademickim studenci Uniwersytetu Juniora (w wieku od 6-12 lat) od października do czerwca będą zgłębiać tajniki wiedzy z zakresu biologii i geografii. Organizatorzy zapowiedzieli ciekawe wykłady prowadzone przez pracowników wyższych uczelni i warsztaty (j. angielski, plastyka, robotyka, zajęcia ruchowe, wycieczki). Spotkania są przewidziane raz w miesiącu, w soboty.

Głównym organizatorem projektu jest Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie, w partnerstwie z Centrum Języków Obcych Impuls w Olkuszu, Powiatową i Miejską Biblioteką Publiczną w Olkuszu oraz Uniwersytetem Jagiellońskim w Krakowie.

Sponsorzy: Bank Alior oraz Intermarché Bukowno. ■

Agnieszka Zub



III Dyktando o Puchar Burmistrza

W czwartek, 9 listopada, w sali widowiskowej MOK odbyło się III Dyktando o Puchar Burmistrza Miasta Bukowno – „Zostań Mistrzem Ortografii”. Podobnie jak przed rokiem, tekst dyktanda przygotowała dr nauk humanistycznych Ewa Biłas-Pleszak, wicedyrektor Instytutu Języka Polskiego ds. dydaktycznych oraz kierownik kierunku komunikacja promocyjna i kryzysowa Instytutu Języka Polskiego Uniwersytetu Śląskiego.

W tym roku do udziału w konkursie zgłosiło się 91 chętnych, ale ostatecznie do pisania dyktanda przystąpiło 77 osób. Zgodnie z regulaminem w rywalizacji mogli wziąć udział uczniowie szkół podstawowych, gimnazjalnych i licealnych. W trzeciej edycji Dyktanda o Puchar Burmistrza swoje umiejętności w zakresie ortografii i interpunkcji sprawdzili uczniowie klas 4-7 szkół podstawowych oraz 2 i 3 gimnazjum z Bukowna i Krzykawy. Po części konkursowej, w której dr Ewa Biłas-Pleszak dyktowała uczestnikom tekst zatytułowany „Sen Horacjusza”, nastąpił czas na wykład i część warsztatową. Prelekcja pt. „Język mówiony i język pisany” dotyczyła różnic między jedną i drugą

definicją języka oraz elementów towarzyszących językowi mówionemu i pisanemu. Zarówno wykład, jak i ćwiczenia również poprowadziła dr Biłas-Pleszak. W tym samym czasie oceniający sprawdzali prace uczestników konkursu.

Zwycięzczynią III Dyktanda o Puchar Burmistrza została Kornelia Sośnierz ze Szkoły Podstawowej w Krzykawie. Laureatka otrzymała tytuł Mistrza Ortografii 2017, Puchar Burmistrza Miasta Bukowno oraz tablet. W konkursie przyznano także dwa równorzędne wyróżnienia, które powędrowały do Emilii Pyż oraz Angeli Kaczmarzyk – również uczennicy Szkoły Podstawowej w Krzykawie. Obie wyróżnione uczestniczki także zostały obdarowane nagrodami rzeczowymi. W imieniu burmistrza miasta Mirosława Gajdziszewskiego wręczyła je przedstawicielka Urzędu Miejskiego – Mirosława Bargieł. Symboliczną nagrodę otrzymała również opiekunka laureatki konkursu – książkę „www.paradniajęzykowa.pl” przekazał Instytut Języka Polskiego UŚ.

Wszystkim nagrodzonym serdecznie gratulujemy. ■

Agnieszka Zub



Galeria Twórców Bukowna

otwarta

29 września w Miejskim Ośrodku Kultury uroczycie otwarcie Galerii Twórców Bukowna. Imprezę, która zgromadziła szerokie grono artystów, ich rodziny, przyjaciół i znajomych, poprowadziła dyrektor MOK Aneta Nielaba.

Wieczór rozpoczął się od powitania przybyłych gości i przedstawienia idei powołania do życia wspomnianej Galerii. Łączy ona bowiem nie tylko bukowieńskich malarzy, rzeźbiarzy i fotografików, ale także poetów, pisarzy i wszystkich tych, którzy zajmują się szeroko rozumianą działalnością artystyczną. Na ścianach sali wystawowej, która została przygotowana specjalnie na potrzeby Galerii, zawisły obrazy bukowieńskich malarzy, a w holu – oprócz prac malarzkich – można było zobaczyć wystawę fotograficzną. Wśród zaprezentowanych obrazów znalazły się bukowieńskie pejzaże, martwa natura i portrety, natomiast na fotografiach – m.in. miejsca związane z naszym miastem i jego okolicami. Z pewnością każdy znajdzie tutaj coś dla siebie.

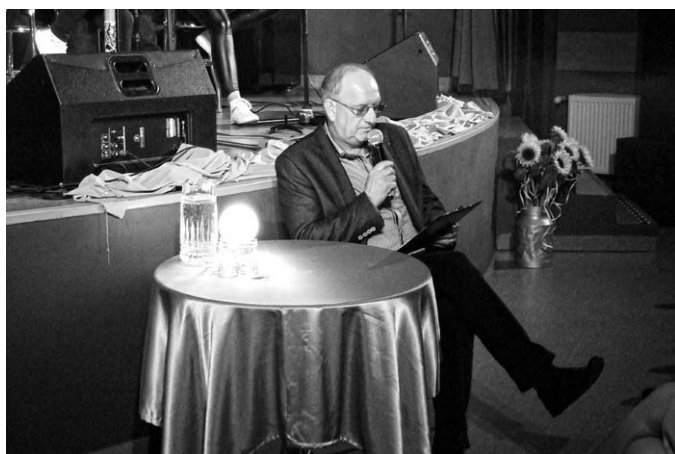
Ważnym punktem wieczoru była promocja tomiku wierszy „Miasteczko wierszem pisane, czyli 55 wierszy o Bukownie”, wydanym z okazji tegorocznych obchodów 55-lecia naszego miasta. We wspomnianym zbiorze znalazły się wiersze bukowieńskich poetów, podopiecznych tutejszego Klubu Literackiego „Liść Bukowy” lub twórców niegdyś z nim związanych: Janiny Dąbrowy, Joanny Gut, Rozalii Hagno,

Mirosławy Kalecińskiej, Urszuli Kalecińskiej-Kucik, Ireny Krzywieckiej, Danuty Majcher, Krystyny Tyrki, Protazego Cebo oraz Tadeusza Szyi.

We wstępie do książki czytamy: „Na kartach niniejszego wydawnictwa jego autorzy w poetyckiej formie zamykają swoje wspomnienia o Bukownie, refleksje na temat tego, jak mieszka się w naszym mieście, jak żyło się tutaj kiedyś, co pozostało po dawnych czasach (...) I właśnie ta okoliczność stanowi największą siłę wydawnictwa – fakt, że jego autorzy są mieszkańcami Bukowna – naszymi sąsiadami, przyjaciółmi, znajomymi (...) Czytając ten tomik, trzeba pamiętać, że poetyckie obrazy (...) zaprezentowane w niniejszej publikacji są przefiltrowane przez wrażliwość i sposób postrzegania świata autorów wierszy, a przez to indywidualne i z pewnością wyjątkowe”.

Kilkanaście wierszy z tomiku odczytano podczas piątkowego wieczoru w MOK – najpierw w sali Galerii, a w drugiej części imprezy – w sali widowiskowej. Utwory bukowieńskich poetów zabrzmiały m.in. w wykonaniu rysownika i pisarza Jacka Majcherkiewicza, sekretarza miasta Marcina Cockiewicz, radnej Justyny Markiewicz i przedstawicieli Młodzieżowej Rady Miejskiej. Atrakcją drugiej części wieczoru był koncert doskonale znanego bukowieńskiej publiczności zespołu Po Burzy, podczas którego formacja promowała swoją drugą płytę, zatytułowaną „Plan na życie”. Impreza zakończyła się kilkoma bisami i ogromnym aplauzem publiczności. ■

Agnieszka Zub



Wyjątkowa wystawa w wyjątkowej scenerii!

6 października w sztolni przy byłym Zespole Szkół „Skałka” odbyła się wyjątkowa wystawa. Wyjątkowa nie tylko ze względu na autorów zaprezentowanych prac, ale również dlatego, że cała ekspozycja została ulokowana... pod ziemią. Organizatorem wydarzenia był Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie.

Wśród autorów zdjęć znaleźli się dobrze znani lokalnej społeczności fotografowie: Tomasz Mól, Dominika Musialik, Anna Niewiadomska, Piotr Łaś, Marek Turlej, Tomasz Witecki oraz Katarzyna Zawada-Pęgiel. Zgodnie z tytułem ekspozycji – „Bukowno i okolice” – na zaprezentowanych zdjęciach można było zobaczyć piękne zakątki naszego miasta i jego okolic, ich walory przyrodnicze i architektoniczne. Na zgromadzenie wszystkich fotografii organizatorzy mieli nieco ponad 2 miesiące.

– Chciałbym serdecznie podziękować Miejskiemu Ośrodkowi Kultury za ogrom pracy przy organizacji tego przedsięwzięcia – mówi

Tomasz Witecki, fotografik i prowadzący sekcji fotograficznej w MOK, której podopieczni prezentowali zdjęcia na wystawie. – Po raz pierwszy udało się zorganizować wydarzenie kulturalne w tak skrajnych warunkach. Sztolnia naprawdę nie jest przystosowana do ekspozycji prac na ścianach. Dodatkowo pogoda oraz wilgoć sprawiły, że ekspozycja wymagała wymiany i dwukrotnego wieszania ram ze zdjęciami. Naprawdę dziękuję za pracę i poświęcenie.

Specjalnym gościem wydarzenia był Ryszard Kyzioł, były nauczyciel ZS „Skałka”, który przybliżył przybyłym historię miejsca, gdzie prezentowano ekspozycję. Sztolnia na co dzień jest zamknięta, więc uczestnicy wydarzenia mieli niezwykle rzadką okazję, by ją obejrzeć. Niestety, ze względu na panującą wewnątrz wilgoć, konieczne było przeniesienie ekspozycji do MOK. Obecnie wystawę można oglądać w holu głównym Centrum Kultury w Bukownie. ■

Agnieszka Zub



Fot. autorów wystawy – Mirosław Lis



Dzień Edukacji Narodowej

12 października w naszej szkole świętowaliśmy przypadający na 14 października DZIEŃ EDUKACJI NARODOWEJ.

Niektórzy dopytują się: od kiedy i dla czego obchodzimy to święto? Odpowiadamy. W ten sposób świętujemy kolejne rocznice ustanowienia Komisji Edukacji Narodowej, która powstała 14 października 1773 r. z inicjatywy króla Polski, Stanisława Augusta Poniatowskiego. KEN powołał do życia Sejm Rozbiorowy.

Dzień Nauczyciela powołano na mocy ustawy „Karta praw i obowiązków nauczyciela” 27 kwietnia 1972 r. Dziesięć lat później, w kolejnej ustawie („Karta nauczyciela”), nazwa została zmieniona na Dzień Edukacji Narodowej. Datę 14 października uznano za

święto wszystkich pracowników oświaty. Do dziś używa się zamiennie obu nazw: Dzień Nauczyciela i Dzień Edukacji Narodowej.

W tym dniu uczniowie i ich rodzice wyrażają swoją wdzięczność pedagogom i innym pracownikom szkoły za ich trud i poświęcenie, składając życzenia i drobne upominki, którymi najczęściej są: własnoręcznie wykonane laurki, a także czekoladki lub kwiaty. Głównym punktem obchodów Dnia Edukacji Narodowej była zorganizowana w naszej szkole uroczysta akademicka, którą swoją obecnością zaszczytili: zastępca burmistrza Józef Paluch, sekretarz miasta Marcin Czekiewicz, proboszcz parafii polskokatolickiej ks. infułat Antoni Norman, proboszcz parafii rzymskokatolickiej ks. kanonik Wojciech Tkacz, obecni i emerytowani pracownicy

oraz uczniowie naszej placówki. Uroczyste spotkanie rozpoczęło wystąpienie dyrektora szkoły Mirosława Siudyki, który złożył wszystkim życzenia i wręczył Nagrody Dyrektora Szkoły wyróżniającym się w pracy nauczycielom oraz pracownikom administracji i obsługi. Po wystąpieniu dyrektora wysłuchaliśmy części artystycznej w wykonaniu uczniów klasy 6a oraz uczniów gimnazjum, którzy zostali przygotowani przez panią Barbarę Zawadzką. Mali artyści recytowali, pięknie śpiewali i wesoło się bawili.

Aby cała uroczystość miała odpowiednią oprawę, pracowało wiele osób, a miłe spotkanie przy kawie przygotowały nasze wspaniałe panie z kuchni. ■

SP nr 1



7 listopada o godzinie 9.00 w Szkole Podstawowej nr 1 w Bukownie odbyła się uroczystość ślubowania pierwszoklasistów.

Uczniowie klas pierwszych przygotowywali się do tej uroczystości od początku roku szkolnego. Z zapałem uczyli się wierszy, piosenek, wytrwale ćwiczyli podczas prób. Pod czujnym okiem pań wychowawczyń: Ewy Boguckiej, Anny Szlęzak i Aleksandry Żuchowskiej pierwszoklasiści zaprezentowali swoje umiejętności wokalne i recytatorskie. Wykazali się wiedzą dotyczącą naszej Ojczyzny i znajomością zasad, które ułatwiają prawidłowe funkcjonowanie w szkole.

Po zakończonej części artystycznej, w podniosłej atmosferze, przed pocztym sztandarowym pierwszaki ślubowały być dobrymi Polakami, zawsze godnie reprezentować swoją szkołę, swym zachowaniem i nauką sprawiać radość rodzicom i nauczycielom.

Po złożeniu ślubowania Dyrektor Szkoły – Mirosław Siudyka dokonał symbolicznego pasowania na ucznia: – „Pasuję Cię na ucznia” – mówił pan dyrektor, dotykając olbrzymim ołówkiem, jak czarodziejską różdżką, ramion swoich uczniów.

Przybyli na uroczystość zaproszeni goście – wśród nich sekretarz miasta Marcin Czekiewicz – złożyli pierwszoklasistom życzenia sukcesów w nauce oraz wręczyli słodkie upominki.

W każdej klasie rodzice przygotowali dla dzieci wspaniałe przyjęcia. Ten dzień na długo zostanie pierwszakiem w pamięci. ■

Ewa Bogucka, Anna Szlęzak, Aleksandra Żuchowska

Próba pobicia rekordu...

16 października nasza szkoła wzięła udział w akcji próby pobicia rekordu w największej lekcji resuscytacji krążeniowo-oddechowej. Akcję po raz piątą zorganizowała Fundacja WOŚP, w ramach realizacji Programu Edukacyjnego „Ratujemy i Uczymy Ratować”.



Celem akcji – oczywiście poza chęcią pobicia rekordu – było rozpropagowanie wiedzy na temat resuscytacji krążeniowo-oddechowej oraz nauczanie poprawnego wykonywania elementów resuscytacji: 30 uciśnień klatki piersiowej oraz 2 wdechów ratowniczych.

Ogółem, czynny udział w tej niecodziennej lekcji (przy 6 fantomach) brało 73 uczestników. Wśród nich: 67 uczniów, dyrekcja, nauczyciele, pielęgniarka oraz ratownik medyczny.

Akcja rozpoczęła się o godzinie 12.00 i trwała nieustannie przez 30 minut. Kolejna próba bicia rekordu w naszej szkole przebiegła prawidłowo.

Wszystkim uczestnikom dziękujemy za wielkie zaangażowanie i poważne potraktowanie zadania. ■

Maria Wojdyło

Najlepszy organizator Parafiady Regionalnej 2017 w Polsce

4 listopada 2017 roku na warszawskich Siekierkach w siedzibie Stowarzyszenia Parafiada odbyło się rozstrzygnięcie konkursu na Najlepszego Organizatora Parafiad Regionalnych. Z ogromną przyjemnością przekazujemy informację, iż IX Parafiada Regionalna w Bukownie została oceniona jako najlepiej zorganizowana tego typu impreza w Polsce. ■

**Organizatorki Parafiad Regionalnych
A. Karcz, J. Oleś, B. Wójcik**

„JESTEŚMY JUŻ UCZNIAMI...”

Pierwzoklasiści ze Szkoły Podstawowej nr 2 są już pełnoprawnymi uczniami. 25 października odbyło się uroczyste pasowanie na ucznia. Ślubowanie to piękna tradycja oraz wyjątkowy dzień.

Uroczystość rozpoczęła się od wspaniałego występu artystycznego, który zachwycił wszystkich zaproszonych gości oraz uczniów. Zanim bowiem pierwzoklasiści zostali przyjęci do grona społeczności szkolnej, zaprezentowali swoje umiejętności recytatorskie oraz wokalne. W krótkich wierszykach przedstawili swoje imiona i opowiedzieli o umiejętnościach, jakie zdobywają na lekcjach od początku roku. Pięknie zaśpiewane piosenki pt. „Co może mały człowiek”, „Szkoła nas woła” czy „Gra w kolory” zostały nagrodzone gromkimi brawami. Duże emocje wzbudził również taniec do piosenki „Holidays” w wykonaniu małych „cheerle-

aderek” z klasy 1 oraz 4. Nie zabrakło również występu przygotowanego przez starszych kolegów (uczniów kl. 3a i 3b), w którym piosenką i wierszem zachęcali pierwszaków do uśmiechu oraz zapewniali młodszych kolegów o swej pomocy i opiece w szkole. W trakcie uroczystości wystąpiły także uczennice klasy 2 i 3 gimnazjum, prezentując tańce nowoczesne.

Doniosłym momentem całej uroczystości było złożenie przed pocztym sztandarem przyrzeczenia, w którym pierwzoklasiści ślubowali być dobrymi Polakami, godnie reprezentować swoją szkołę, swym zachowaniem i nauką sprawiać radość swoim rodzicom i nauczycielom. Po złożeniu ślubowania dyrektor dokonał symbolicznego pasowania każdego pierwzoklasisty na ucznia. Nie zabrakło również gratulacji oraz życzeń złożonych najmłodszym uczniom przez burmi-



stra Mirosława Gajdziszewskiego, sekretarza miasta Marcina Cockiewiczca, dyrektora szkoły Krzysztofa Kańczugę oraz przedstawicielkę Rady Rodziców klasy pierwszej – Agnieszkę Ways. Ukoronowaniem aktu pasowania było wręczenie pamiątkowych dyplomów, „rogów obfitości”, upominków przygotowanych przez uczniów klasy 3a i 3b oraz słodczy od przedstawicieli władz miasta. Miłym zakończeniem całej uroczystości były wspólne fotografie oraz słodki poczęstunek przygotowany przez rodziców.

Ten dzień na pewno pozostanie w pamięci każdego pierwzoklasisty. ■

Redakcja szkolna

Czas wycieczek

Szczawnica i Ogrodzieniec

Wycieczka. Wyczekiwana przez uczniów chwila, dzień bez lekcji... Ale czy aby na pewno? Nic bardziej mylnego.

Zupełnie nieświadomi, roześmiani uczniowie podczas takich wyjazdów stają się bowiem uczestnikami niezwykle ważnych lekcji, w trakcie których również zdobywają wiedzę, poszerzają swoje zainteresowania, poznają kraj, kulturę, przyrodę. Mając na względzie, jak bardzo jest to lubiana przez dzieci i młodzież forma zajęć, pamiętając o edukacyjnych celach wycieczek szkolnych, pierwszy jesienny miesiąc upłynął nam pod znakiem ciekawych wyjazdów.

27 września klasy 7, a także 2 i 3 gimnazjum wybrały się na wycieczkę do Szczawnicy. Zanim jednak osiągnęliśmy ten cel, po drodze, ważnym punktem naszego programu był rejs widokowy statkiem „Harnaś” wokół Jeziora Czorsztyńskiego. Przy pięknej, słonecznej pogodzie przez godzinę podziwialiśmy widoki górskie oraz ruiny zamku Czorsztyn, a przy tym słuchaliśmy opowieści przewodnika. Kolejnym punktem naszej wycieczki był zamek Dunajec w Niedzicy. Został on wzniesiony w I poł. XIV wieku jako fortalica broniąca północnej granicy Węgier. Zwiedzaliśmy wnętrze zamku górnego i średniego adoptowane na cele muzealne, ale z zachowaniem układu obiektu. Atrakcją zamku były tarasy widokowe, z których podziwialiśmy taflę jeziora oraz góry. Z zamku przeszliśmy do Wozowni. W jej wnętrzu

oglądaliśmy zabytkowe pojazdy konne pochodzące z lat 1900–1939, bryczki, pojazdy z dawnych Kresów Wschodnich oraz sanie z XIX wieku. Ostatnie godziny wycieczki spędziliśmy w Szczawnicy, położonej w malowniczej dolinie Grajcarka – dopływu Dunajca. Będąc w uzdrowisku, skorzystaliśmy z pijalni wód pochodzących ze źródeł o pięknych nazwach: Helena, Magdalena, Jan, Aniela i innych. Spacer po mieście zakończyliśmy na Promenadzie – pięknie odnowionym deptaku o długości ponad 1,5 km. Widzieliśmy tam także zegar kwiatowy, który wygrywał melodie, i – niestety – wskazał nam także koniec naszej wycieczki.

29 września uczniowie klasy 4, 5, 6 uczestniczyli w szkolnej wycieczce do Ogrodzienia. Zwiedzanie tego interesującego miejsca zaczęliśmy od Parku Doświadczeń Fizycznych, w którym przenieśliśmy się do świata odkryć i eksperymentów, i gdzie mogliśmy poznać podstawowe prawa fizyki. Spośród wszystkich ciekawych urządzeń największą atrakcją dla uczniów okazał się symulator lotu i dachowania. Korzystanie z nich wymagało ogromnej odwagi, ale śmiałości i tak nie brakowało. Kolejnym miejscem naszej wyprawy był Tor Saneczkowy. Na specjalnie wyprofilowanym torze mógł zjechać każdy. Długa trasa, zakręty, prędkość – to była świetna zabawa, emocje i adrenalina. W Parku Rozrywki dużymi atrakcjami okazały się między innymi: jazda samochodzikami, zabawa na karuzeli i w dużym dmuchanym zamku. Po



tej sporej dawce szaleństwa mogliśmy już spokojnie udać się do Parku Miniatur, gdzie pod opieką przewodnika podziwialiśmy makiety zamków i warowni położonych na Szlaku Orlich Gniazd, który rozciąga się od Krakowa aż po Częstochowę. Każda z budowli odtworzona została zgodnie z prawdą historyczną i można by je pomylić z prawdziwymi, gdyby nie fakt, że są 25 razy mniejsze od oryginałów. Z tego pięknego miejsca wolnym krokiem ruszyliśmy do Domu Legend i Strachów, gdzie z kolei mieliśmy możliwość przeniesić się w świat baśni i legend związanych z tym regionem. Mroczne wnętrza, owiane grozą opowieści, postać białej damy, otaczające nas nietoperze, pająki sprawiły, że krzyki i piski towarzyszyły nam we wszystkich ciemnych i tajemniczych komnatach tego domu. Ostatnim, bardzo przyjemnym etapem wycieczki był zakup pamiątek dla siebie oraz naszych bliskich. Zadowoleni i uśmiechnięci opuściliśmy to malownicze miejsce.

Na obu wycieczkach bawiliśmy się świetnie, obie dostarczyły nam niezapomnianych wrażeń, ale niestety wszystko, co dobre, szybko się kończy. ■ **Redakcja szkolna**

Dzień Edukacji Narodowej

16 października w Publicznym Przedszkolu Sióstr Prezentek odbyła się uroczysta Msza Święta z okazji Dnia Edukacji Narodowej.

W intencji dzieci, ich rodziców oraz nauczycieli i całego personelu, z prośbą o Boże błogosławieństwo na nadchodzący rok, modlili się licznie przybyli rodzice, dziadkowie, wszyscy pracownicy przedszkola oraz przede wszystkim nasi najmłodszy. To oni swoją modlitwą, pieśniami i zaangażowaniem nadali tej uroczystości niezwykły i uroczysty nastrój. Mszę Św. odprawił ks. Michał Surma – absolwent naszego przedszkola. Wspólna modlitwa, podniosły nastrój oraz rodzinna i miła atmosfera sprawiły, że ten wyjątkowy dzień na długo pozostanie w pamięci i sercach wszystkich obecnych. ■

Warsztaty podróźnicze: „TURECKI BAZAR”



11 października w Publicznym Przedszkolu Sióstr Prezentek odbyły się warsztaty podróźnicze pt. „Turecki bazar”, prowadzone przez firmę „Poznajemy świat”.

Przedszkolaki dowiedziały się, jak powstaje jedwab: miały okazję dotknąć prawdziwych kokonów jedwabników i oryginalnego jedwabiu. Jednak najbardziej dzieciom podobało się uczestniczenie w prawdziwym bazarze. Za tureckie (plastikowe) liry każdy mógł sobie kupić coś cennego. Były mydélka, dywany, instrumenty, herbata i wiele innych produktów. Wystrczyło się potargować.

Warsztaty były bardzo ciekawe, a dzięki zabawie dzieci poznały tureckie tradycje i kulturę. W ten sposób przedszkolaki pogłębily swoją wiedzę, rozwinęły zainteresowania i zaspokoily ciekawość świata. ■

SPOTKANIE Z RATOWNIKIEM MEDYCZNYM

29 września w Publicznym Przedszkolu Sióstr Prezentek odbyło się spotkanie z ratownikiem medycznym. Podczas zajęć dzieci uczestniczyły w przebiegu akcji ratowniczej, zapoznały się z pracą, jaką wykonuje ratownik, i ze sprzętem medycznym. Grupy starsze miały możliwość poćwiczyć na fantomie, młodsze – na misiu „pupilu”. W miłej atmosferze nasze przedszkolaki uzyskały Dyplom Ratownika I Pomocy. ■

SUPER DYREKTOR PRZEDSZKOLA W BUKOWNIE

Pod koniec czerwca 2017 r. Rada Pedagogiczna Miejskiego Przedszkola w Bukownie podjęła decyzję o zgłoszeniu Gizeli Szlęzak do Konkursu organizowanego przez Wolters Kluwer S.A. z Warszawy, wydawcy czasopisma „Dyrektor Szkoły. Miesięcznik Kierowniczej Kadry Oświatowej” oraz „Przed Szkołą. Poradnik Dyrektora Przedszkola”, jako kandydatkę na „Super Dyrektora Przedszkola 2017”.



Pod konkursowym wnioskiem swoją akceptację złożył także personel administracyjno-obslugowy placówki. Po przygotowaniu wymaganej dokumentacji w połowie lipca 2017 r. zostało wysłane zgłoszenie, które podlegało dwuetapowej analizie formalnej i merytorycznej. Celem konkursu było wyłonienie i ukazanie szerszemu środowisku edukacyjnemu dyrektorów liderów, którzy szukając nowych pomysłów i stosując pionierskie metody, łącząc w swych działaniach profesjonalizm skutecznych menedżerów, wychowawców i nauczycieli.

Zgodnie z zasadami i regulaminem III edycji Ogólnopolskiego Konkursu „Super Dyrektor” najpierw nastąpiła ocena i weryfikacja zgłoszeń i nadesłanych materiałów przez Redakcyjne Jury, w efekcie którego Pani Gizela Szlęzak znalazła się wśród 30 dyrektorów z całej Polski nominowanych do tytułu „Super Dyrektora” i została zaproszona na uroczyste ogłoszenie wyników, które odbyło się 19 października 2017 r. podczas IV Kongresu Edukacja i Rozwój w Centrum Olimpijskim w Warszawie. Zaproszenie obejmowało również nieodpłatny udział w dwudniowej XIX Krajowej Konferencji Dyrektorów Szkół i Przedszkoli. Do tego czasu odbywał się II etap konkursu, podczas którego powołana przez Organizatorów Kapituła niezależnych ekspertów z dziedziny oświaty miała wyłonić zwycięzców do prestiżowego tytułu „Super Dyrektor Przedszkola” i „Super Dyrektor Szkoły”.

Mimo tego, że naszej kandydatce nie udało się wejść do finału, uważamy, że sam udział w tym konkursie jest dużym osiągnięciem zawodowym i nasza lokalna społeczność powinna o tym wiedzieć i być dumna z takiego człowieka, obywatela, nauczyciela i dyrektora przedszkola. Dla nas, kadry Miejskiego Przedszkola, pani Gizela Szlęzak była Super Dyrektorem za niesamowity wkład pracy i zaangażowanie w czasie 15-letniego sprawowania funkcji kierowniczej. To skuteczna menedżerka, która budowała przedszkole jako społeczność posiadającą wspólnie wypracowaną wizję i standardy pracy oraz tworzącą przyjazną atmosferę. To lider, wychowawca i nauczyciel, który sprzyjał edukacji i formowaniu odpowiedzialności za rozwój, wychowanie i osiągnięcia najmłodszych dzieci. To entuzjasta tworzący placówkę otwartą na środowisko, dbającą o relacje z rodzicami oraz bliższym i dalszym otoczeniem. Dziękujemy za wszystko, co pani Gizela Szlęzak zrobiła dla przedszkolnej i lokalnej społeczności. Gratulujemy sukcesów i życzymy zdrowia, pomyślności i realizacji osobistych pragnień na zasłużonej emeryturze. ■

Red. M. Szkop

Dzień Edukacji Narodowej „Pracownikom przedszkola – dziękujemy”

12 października 2017 r. w Miejskim Przedszkolu w Bukownie odbyła się uroczystość z okazji Dnia Edukacji Narodowej. Począwszy od bieżącego roku szkolnego przyjęliśmy nieco inną formułę obchodów tego święta.



Tylko dzieci z najstarszych grup przedszkolnych 5-latków: V – „Skrzatów”, VI – „Rybek” oraz 6-latków: VII – „Krecików”, VIII – „Kwiatuszków” i IX – „Biedronek”, przygotowanych pod kierunkiem swoich wychowawców, przedstawiły okolicznościowy program artystyczny, składający się z wierszy, piosenek i tańców. W ten sposób przedszkolaki wyraziły szacunek i wdzięczność wszystkim pracownikom placówki.

W tym wyjątkowym dniu gościliśmy w naszych progach gości z UM: zastępcę burmistrza – Józefa Palucha, sekretarza miasta – Marcina Cockiewicz, wiceprzewodniczącą Rady Miejskiej – Leopolda Derdę oraz prezesa Oddziału ZNP Bukowno – Beatę Nowakowską, a także przedstawicieli Rad Oddziałowych Rodziców. Szczególnie wzruszającymi słowami zostali przywitani emerytowani pracownicy naszej placówki. Po występach starszych przedszkolaków naszym gościom związanym z oświatą wręczono upominki przygotowane przez dzieci pod kierunkiem nauczycieli. Uroczystość została zakończona miłym akcentem. Była dyrektorem naszej placówki Gizela Szlęzak otrzymała Nagrodę Burmistrza Miasta Mirosława Gajdziszewskiego, natomiast wyróżniający się w pracy zawodowej nauczyciele wraz z częścią personelu administracyjno-obslugowego odebrali z rąk Edyty Skrzyńnarz Nagrody Dyrektora Przedszkola.

Życzenia wszystkim pracownikom placówki złożyli zarówno dyrektor Edyta Skrzyńnarz, wóldarze miasta, była dyrektorem przedszkola Weronika Hazy, jak również Prezydium Rady Rodziców MP w osobach Agnieszki Mól i Aldony Siemieńskiej. **DZIĘKUJEMY** za wszystkie wyrazy wdzięczności za trud wychowania i edukacji naszych przedszkolaków. ■

Koordynatorki uroczystości:
Danuta Januszek, Beata Szotek,
Ewelina Mosur

WARSZTATY METODYCZNE DLA NAUCZYCIELI WYCHOWANIA PRZEDSZKOLNEGO ORAZ EDUKACJI WCZESNOSZKOLNEJ

W sobotę, 4 listopada, w Miejskim Przedszkolu w Bukownie w ramach współpracy i współdziałania między placówkami naszego terenu i okolicznych miejscowości odbyło się szkolenie dla nauczycieli wychowania przedszkolnego oraz edukacji wczesno-szkolnej na temat: „Elementy muzykoterapii i relaksacji w pracy z dziećmi nadpobudliwymi”. Pomimo dnia wolnego od pracy w warsztatach prowadzonych przez edukatora Ośrodka Usług Pedagogicznych „Edukacja” z Warszawy panią Kamillę Palińską wzięło udział 42 nauczycieli z 10 placówek pobliskich szkół i przedszkoli.

Zajęcia miały charakter warsztatów, podczas których nauczyciele w miłej atmosferze zabawy i nauki pozyskali wiele cennych, praktycznych wskazówek do pracy pedagogicznej. Doskonając swoją wiedzę i umiejętności metodyczne, równocześnie świetnie się bawili. Sobotnie spotkanie było również wspaniałą okazją do integracji i wymiany doświadczeń zawodowych pomiędzy nauczycielami różnych placówek oświatowych. Jesteśmy przekonani, że obecni na szkoleniu nauczyciele wykorzystają zdobytą wiedzę w praktyce podczas codziennej pracy z przedszkolakami i uczniami, co w rezultacie wpłynie na podniesienie poziomu i jakości edukacji muzycznej ich placówek. W marcu 2018 r. planujemy zorganizować kolejne spotkanie warsztatowe z dziedziny muzyki z panią Kamą - wyjątkową osobowością środowiska oświatowego.

Ogromne podziękowania należą się dyrektor Miejskiego Przedszkola w Bukownie p. Edycie Skrzyńnarz za bezpłatne udostępnienie pomieszczeń przedszkola do celów szkoleniowych. ■

Organizatorki szkolenia: Małgorzata Szkop, Beata Wójcik

APEL DO MIESZKAŃCÓW !!!

W związku ze zbliżającym się okresem zimowym pracownicy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bukownie uprzejmie proszą mieszkańców o zainteresowanie się w najbliższym sąsiedztwie sytuacją osób starszych, niepełnosprawnych i bezdomnych, które w tym trudnym okresie mogą wymagać pomocy. Prosimy o zgłaszanie takich przypadków pracownikom tutejszego MOPS w godzinach pracy ośrodka (w poniedziałek od 7.00–17.00, wtorek – piątek 7.00–15.00, tel. 32 642 12 30), a w sytuacjach zagrożenia zdrowia i życia prosimy dokonywać zgłoszenia na numer alarmowy „112”.

Jednocześnie informujemy, że najbliższą placówką świadcząca pomoc osobom bezdomnym z terenu gminy Bukowno jest Schronisko dla osób bezdomnych w Kluczach, ul. Bolesławska 23, prowadzone przez Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczynne. ■

MOPS w Bukownie

Październik w Bibliotece



Październik w naszej Bibliotece rozpoczął się od Międzyszkolnego Konkursu Czytelniczego „Ahoj przygodo”, który odbył się 6 października 2017 r.

Spotkał się on z dużym zainteresowaniem ze strony uczniów 4, 5 i 6 klasy szkoły podstawowej. Był to test wiedzy na temat książek Edith Nesbit, „Pięcioro dzieci i coś” oraz Mary Norton, „Gałka od łóżka”. Drugi konkurs, „Nie jesteś inny”, odbył się 25 października 2017 r. i był skierowany do uczniów 7 klasy szkoły podstawowej oraz uczniów 2 i 3 klasy gimnazjum. W tym konkursie sprawdzano wiedzę na temat książki „Igor” Barbary Cwoniuk oraz „Wyspa mojej siostry” Katarzyny Ryryk.

W październiku zorganizowaliśmy kilka spotkań autorskich. Pierwsze z nich, z Ewą Nowak, odbyło się 11 października 2017 r. Pisarka opowiedziała o swojej twórczości, bardzo szybko nawiązała kontakt z młodzieżą, chętnie odpowiadała na pytania uczestników. Naszym kolejnym gościem był Wojciech Wiślak – polski pisarz oraz ilustrator książek dla dzieci, słynący głównie z serii o Panu Kuleczce (24.10.2017) oraz Zofia Stanecka – polska pisarka, autorka książek dla dzieci (26.10.2017). Spotkania autorskie oraz konkursy odbywają się w ramach projektu „Od przedszkolaka do seniora na czytanie przyszła pora”, dofinansowywanego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

W naszej Bibliotece odbywają się także różnego rodzaju zajęcia. Dla dzieci działa Klub Motyli Książkowych oraz Klub Miłośników Zwierząt, a dla młodzieży Dyskusyjny Klub Książki. Dla najmłodszych organizowane są ponadto zajęcia z cyklu: Co książeczka dzisiaj powie? Może coś zostanie w głowie? oraz zajęcia z języka angielskiego. Dla dorosłych działa Klub Miłośników Robótek Ręcznych, prowadzone są także zajęcia komputerowe dla osób powyżej 50-tego roku życia. W placówce organizowane są różnego rodzaju konkursy – zagadki, krzyżówki, rebusy. Zglądajcie na naszą stronę internetową www.mbpbukowno.pl oraz profil na facebooku. ■

AKTYWNA JESIEŃ u Ogników



Za oknem piękna polska jesień, która dotarła również do naszej placówki i ozdobiła ją kolorowymi liśćmi i wesołymi, plastelinowymi jeżami. Korzystając z uroków jesiennego aury, podziwialiśmy zmieniającą się przyrodę podczas wyjść w plener i zabaw psychoruchowych na świeżym powietrzu.

W jesiennie popołudnia nie mogło zabraknąć również zajęć plastyczno-manualnych, podczas których powstawały nie tylko dekoracje świetlicowe, ale również pomysłowe i zabawne zwierzątka z plasteliny, w związku z obchodzonym w naszej placówce „Światowym Dniem Zwierząt”. Dbając nie tylko o estetykę naszego otoczenia, ale również o nasze zdrowie i samopoczucie, w ramach zajęć kulinarnych doskonalących nasze umiejętności w kuchni, powstały piękne, kolorowe i smaczne „zdrowe kanapki”, które przypominały nam, jak ważne jest zdrowe i racjonalne odżywianie na co dzień.

Dużym powodzeniem cieszył się również konkurs kulinarny, podczas którego skonstruowaliśmy budowle z gofrów i smakowitych dodatków. Prace nawiązywały do tematu bezpieczeństwa i ochrony zwierząt w okresie jesienno-zimowym. Gofrowe cuda w postaci karmników i budek powstawały w mgnieniu oka, a ich pomysłodawcy wykazali się niezwykłą fantazją. Ta smakowita przygoda wyzwoliła w nas wiele pozytywnych emocji i mocno zintegrowała grupę podczas zmagania w pracowni kuchennej. Był też czas na intelektualną ucztę, a to za sprawą krzyżówek, rebusów, zagadek i łamigłówek tematycznych, które doskonaliły umiejętności logicznego myślenia i kojarzenia.



MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA
W BUKOWNIE



Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



**„Od przedszkolaka do seniora
na czytanie przyszła pora”**

Zadanie realizowane w ramach Programu „Partnerstwo dla książki”,
Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Jak co roku uczestniczyliśmy w akcji „Sprzątanie świata” uzupełnionej zajęciami edukacyjno-wychowawczymi pt. „Nie ma śmieci, są surowce”, które zwiększyły naszą wiedzę w zakresie wykorzystywania odpadów segregowanych. Przełom września i października to wyjątkowy czas dla naszej świetlicy. W tym okresie udało się w pełni zrealizować projekt w ramach Budżetu Obywatelskiego, który pozwolił nam zmodernizować salę główną w placówce. Dziś otaczają nas nie tylko odświeżone ściany w pastelowych kolorach i cieszące oko rolety w oknach, ale przede wszystkim piękne i funkcjonalne meble, nowoczesne stoły i stanowiska komputerowe. Ponadto w sali głównej zagościła kolorowa biblioteczka, która zachęca do pochylenia się nad lekturą, a także wielofunkcyjne meble na kółkach, z teatrzykiem, cieszące się uznaniem najmłodszych. Wygodne fotele Safo pozwalają na chwile relaksu. Jedną z największych świetlicowych atrakcji jest ścianka wspinaczkowa z drabinkami, która umożliwia korzystanie z aktywnego wypoczynku w placówce. Uzupełnieniem wszystkiego są kolorowe materace i kształtki rehabilitacyjne składające się z ogromnych klocków, które cieszą się ogromnym zainteresowaniem uczestników zajęć.

Serdecznie zapraszamy do naszej świetlicy wszystkie chętne dzieci oraz młodzież w wieku od 6–18 lat, od poniedziałku do piątku w godzinach popołudniowych.

Przy okazji pragniemy podziękować Firmie Schneider Electric Industries Polska Sp. z o.o. w Bukownie za przekazanie placówce materiałów plastycznych. Dzięki Państwa bezinteresownej pomocy jesteśmy w stanie uatrakcyjnić ofertę zajęć dla naszych wychowanków. ■

**Wychowawcy
Świetlicy Środowiskowej MOPS w Bukownie**

W Bukownie 40 lat temu...

.....
ciekawostka historyczna



Rewolucyjny dyliżans pocztowy!

8 października 1977 r. z okazji 60 rocznicy Rewolucji Październikowej przez Bukowno przejechał specjalny dyliżans pocztowy, który zaczął podróż w Poroninie, w miejscowości, gdzie działało wtedy Muzeum im. Lenina (słynęło z tego, że nie posiadało w zbiorach ani jednej pamiątki bezpośrednio związanej z patronem), a zakończył w Hucie Katowice. „Jadący konną pocztą dyliżansową stemplują po drodze listy i pocztówki okolicznościowymi datownikami przypominającymi 65 rocznicę pobytu W. I. Lenina w Poroninie oraz obchody 60 rocznicy Rewolucji Październikowej” – pisała Trybuna Robotnicza.

**Zdjęcia z „Kroniki Miasta Bukowno”
(Oprac. O.D.)**



FIZYKOTERAPIA

Laseroterapia
Magnetoterapia
Ultradźwięki
Fonoforeza
Światłoterapia
Krioterapia
Elektroterapia

KINEZYTERAPIA

Ćwiczenia – gimnastyka lecznicza
Ćwiczenia z piłkami i taśmami Thera-Band
Ćwiczenia korygujące wady postawy

MASAŻ

AQUAVIBRON

PLASTROWANIE DYNAMICZNE
- kinezjotaping

Nasz adres:

ul. Laskowska 4a
32-329 Bolesław

tel.: 600 871 429

rehabilitacja.naszezdrowie@onet.pl

OSP BUKOWNO MIASTO

(październik 2017)

3 października

Kilka minut po godz. 10.00 druhowie zostali zadysponowani na ul. Kolejową, gdzie w budynku Urzędu Miejskiego miała znajdować się bomba... Po przybyciu zabezpieczyli miejsce zdarzenia, a następnie oczekiwali na przyjazd saperów. Na szczęście był to tylko scenariusz ćwiczeń bombowych przeprowadzonych na obiekcie Urzędu. W trakcie oczekiwania strażacy otrzymali zgłoszenie o plamie substancji ropopochodnej na ulicach: Nowa, Kolejowa i Leśna w Bukownie. W działaniach, które trwały ponad 3 godz., udział brały również zastępy z JRG Olkusz, OSP Stare Bukowno, OSP Podlipie, OSP Bolesław.

5 października

Kilka minut przed godz. 23.00 strażacy zostali zadysponowani do powalonego drzewa i zerwanych linii energetycznych przy ul. Bukowej w Bukownie. Działania strażaków polegały na zabezpieczeniu zerwanych linii do czasu przyjazdu pogotowia energetycznego, a następnie (wspólnie z pracownikami energetyki) na usunięciu zagrożenia i uprzątnięciu z drogi gałęzi i konarów. W trakcie oczekiwania na pogotowie energetyczne strażacy udali się na ul. Spacerową, gdzie usunęli drzewo uniemożliwiające wjazd i wyjazd na parking Hotelu TRAMP.

6 października

Kilka minut po godz. 1.00 strażacy zostali ponownie zadysponowani do powalonego na linii energetyczne i telefoniczne drzewa, tym razem przy placu targowym w Bukownie. Działania polegały na zabezpieczeniu zerwanych linii do czasu przyjazdu pogotowia energetycznego. W trakcie powrotu do remizy najechali na przewrócone drzewo uniemożliwiające swobodny przejazd przy Przychodni Medbuk w Bukownie. Po usunięciu zagrożenia i uprzątnięciu z drogi gałęzi i konarów zakończyli nocne działania.

6 października

Kilka minut po godz. 8.00 strażacy udali się do kolejnego zdarzenia spowodowanego silnymi podmuchami wiatru, tym razem znowu na ul. Bukową, gdzie drzewo niebezpiecznie nachyliło się nad drogę i zagrażało przejeżdżającym samochodom. Druhowie zabezpieczyli miejsce prowadzonych działań, a następnie przystąpili do likwidacji zagrożenia. Na koniec uprzątnęli z drogi gałęzie i konary.

8 października

Kilka minut po godz. 11.00 strażacy zostali zadysponowani do pożaru składowiska odpadów w Kluczach. Do działań z ich jednostki wyjechały wszystkie trzy zastępy, którymi dysponują: SLRt Lublin, GBA 2,5/16 Star i GCBA 4/16 Ural. Zastęp SLRt przy użyciu motopompy organizował stanowisko czerpania wody z pobliskiej rzeki, natomiast zastępy GBA oraz GCBA dowoziły wodę na odcinki bojowe. Druhowie w początkowej fazie działań podawali wodę w natarciu na palącą się halę z odpadami, a następnie, po zmianie decyzji dowodzącego ich odcinkiem bojowym, woda była podawana w obronie na sąsiednie budynki. W działaniach ochotnicy z Bukowna brali udział blisko 14 godzin, po których wrócili do jednostki.

11 października

O godz. 21.00 strażacy zostali zadysponowani do neutralizacji substancji ropopochodnej na skrzyżowaniu ul. Kolejowej z ul. Nową w Bukownie. W działaniach brały udział również zastępy z JRG Olkusz oraz OSP Stare Bukowno.

15 października

Po godz. 19.00 nasi ochotnicy zostali zadysponowani do neutralizacji substancji ropopochodnej na ul. Wygieźza. Po rozpoznaniu, z którego wynikało, że plama ciągnie się na długości ok. 400 metrów, strażacy przystąpili do sorpcji rozlanego płynu eksploatacyjnego. W trakcie prowadzonych działań na miejsce przyjechał również jeden zastęp z JRG Olkusz.

17 października

Kilka minut przed godz. 15.00 strażacy zostali zadysponowani na teren Miejskiego Przedszkola w Bukownie, gdzie zwisająca z pokrycia dachowego blacha zagrażała przechodzącym dzieciom i ich opiekunom. W trakcie prowadzonych działań dojechał na miejsce zastęp z Olkusza. Działania ochotników polegały na wyjściu na dach przez właz, przy asekuracji linki ratowniczej oraz szelek ratowniczych, oraz zdjęciu oderwanej z poszycia dachowego blachy.

20 października

Ponad trzydzieści młodych Francuzów wraz ze swoimi opiekunami oraz nauczycielami Zespołu Szkół nr 1 w Bukownie odwiedziło miejscową remizę OSP Bukowno Miasto. Była to kolejna wizyta uczniów z Francji w ramach wymiany z uczniami ZS nr 1 w Bukownie. Na przybyłych gości czekały przygotowane pokazy i atrakcje. Francuzi mieli możliwość obejrzenia samochodów oraz sprzętu będącego na wyposażeniu bukowieńskiej jednostki, mogli poczuć się jak prawdziwi ochotnicy, zakładając mundur bojowy wraz z całym ekwipunkiem strażackim niezbędnym do działań w trudnych warunkach. Kolejnym punktem spotkania był pokaz pierwszej pomocy w wykonaniu druhen z OSP Bukowno Miasto; chętni mogli zaprezentować swoje umiejętności prowadzenia resuscytacji krążeniowo-oddechowej na wcześniej przygotowanym fantomie.



28 października

Strażacy z OSP Bukowno Miasto wraz z poczem sztandarowym uczestniczyli w uroczystym przekazaniu samochodu bojowego sąsiedniej jednostce OSP Stare Bukowno. W uroczystości wzięły udział m.in. lokalne władze, okoliczne jednostki OSP, funkcjonariusze PSP szczebla powiatowego i wojewódzkiego oraz mieszkańcy. Oby nowy samochód służył jak najlepiej. ■



BRAZOWY MEDAL dla Bukowna

Róża Stolarczyk, zawodniczka Klubu Kyokushin Karate z Bukowna, wywalczyła brązowy medal w IX Turnieju Kumite w Jastrzębiu Zdroju.

Czterosobowa młodzieżowa reprezentacja Klubu z Bukowna w składzie: Róża Stolarczyk, Adam Kosno, Mateusz Lis i Mariusz Kosno wzięła udział w IX Turnieju Kumite, który odbył się 4 listopada 2017 r. w Jastrzębiu Zdroju. Zawodnicy z Bukowna wystąpili zarówno w konkurencji kata, jak i kumite.

Róża Stolarczyk zdobyła brązowy medal w konkurencji kumite semi kontakt +40 kg kadetek 10–11 lat, oraz zajęła 4 miejsce w konkurencji kata kadetek.

Sempai Marcin Lis - 2 kyu pełnił funkcję trenera i kierownika drużyny, a sensei Sławomir Rudawski 4 Dan – sędziego PZK.

Tegoroczny turniej odbył się pod hasłem „Łączy nas Kyokushin”. W zawodach wzięło udział 350 zawodników z 25 klubów. ■

Klub Kyokushin Karate Bukowno

AUTO SERWIS TEST

www.autoserwistest.pl

BUKOWNO, UL. SPACEROWA 1, 32 642 12 02, KOM. 602 742 039

Blacharstwo Lakiernictwo Mechanika Pojazdowa Diagnostyka

Pojazd zastępczy | Pomoc drogowa - ASISTANCE 24 h

POMPOWANIE KÓŁ AZOTEM

Serwis opon - osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali

- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP najszybszym i najdokładniejszym sposobie wyważania kół
- mechanika, naprawy zawiesznień, hamulcy, komputerowa geometria kół- zbieżność
- diagnostyka, naprawy bieżące, wymiana olejów, rozrządów, itp



Sieć naprawcza PZU
biuro likwidacji szkód
Zgłoszenie, oględziny
Rzeczoznawca na miejscu

NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE



SERWIS KLIMATYZACJI
napełnianie | odkażanie ozonowe | naprawa

CENTRUM WYMIANY OPON



OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW W BOLESŁAWIU

Przeglądy rejestracyjne wszystkich pojazdów

Klimatyzacje od 50zł

Części samochodowe

Geometria kół

Wulkanizacja

Auto Serwis

Prostowanie felg

DAM-BER

Bolesław ul. Główna 67a

**PRZY WYMIANIE OPON
MYCIE AUTA GRATIS**

tel. 32 642 38 18
504 852 677

MYJNIA BEZDOTYKOWA

DWUSTANOWISKOWA

**Do usług na serwisie
powyżej 50 zł
mycie GRATIS !!!**



**UMYJ AUTO
ZA DROBNE!**



32 642 38 18
504 852 677

Bolesław ul. Główna 67a